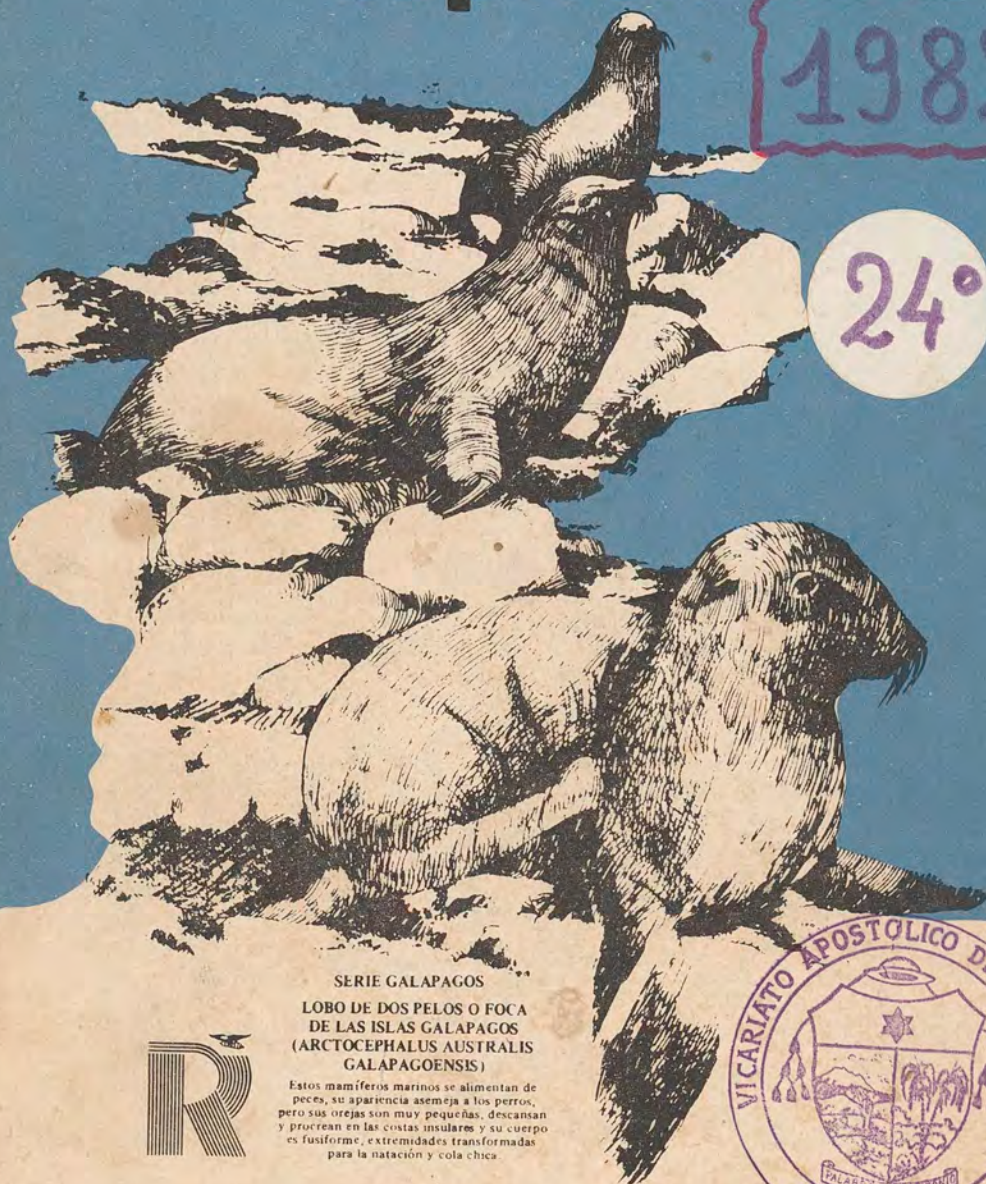


Cuaderno ECUADOR "Superior"

1982

24°



SERIE GALAPAGOS

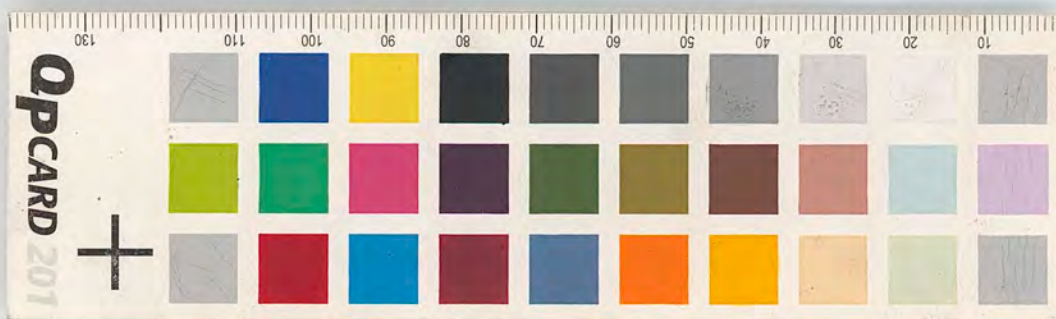
LOBO DE DOS PELOS O FOCA
DE LAS ISLAS GALAPAGOS
(ARCTOCEPHALUS AUSTRALIS
GALAPAGOENSIS)



Estos mamíferos marinos se alimentan de
peces, su apariencia asemeja a los perros,
pero sus orejas son muy pequeñas, descansan
y procrean en las costas insulares y su cuerpo
es fusiforme, extremidades transformadas
para la natación y cola chica.



Manufacturado por:
LA REFORMA



Bandera y Escudo Nacional



El Consejo Nacional del 31 de Octubre de 1900 determinó en forma definitiva nuestra bandera patria, según decreto dice: El Pabellón Nacional será sin alteración alguna el que adoptó el Ecuador desde su independencia y sus colores son: amarillo, azul y rojo en franjas horizontales siendo el primero doble a los otros colores.

El mismo decreto añade: "Las Armas del Ecuador serán un escudo ovalado que contengan interiormente en su parte superior el sol con los signos del zodiaco correspondiente a los meses memorables de Marzo, Abril, Mayo y Junio; en la parte inferior se destacará el Chimborazo desde donde nacerá un río hasta aparecer más caudaloso, en el que estará un buque de vapor que tenga por mástil un caducero, como símbolo de la Navegación Nacional y el Comercio. El Escudo reposará en un Lid de Haces Consulares, como insignia de la dignidad Republicana, será adornado exteriormente con banderas Nacionales y coronado por un Cóndor con las alas desplegadas"



Diar
Pivra

achuar).
estar an
Hubo un
rantes en
solía par
como ind
entre alg
Misione
misione
verdad e
cia larg
tura, y
los aint
fecto m
somos po
son sim
sin nina
al final
tes, el
pañero e
pezo,



Diario n. (24)

(1)

Pivra 15/7/82. Aquí nombra ya a P. Telmo (Eháyat' en achuar). Recuerdo algo importante que debía estar anotado en el Diario (23) perdido. Hubo un Encuentro de los Misioneros Itinerantes en Chiguaza (Ehixiás'). Yo siempre solía participar, y no pude esa vez en Sucúa, como indicando arriba. Yo tenía fama entre algunos de mis Hermanos Sacer. y Misioneros, de que no permitía tener a misioneros que me acompañaran.... La verdad era que sí exigía una permanencia larga, el estudio de la lengua y cultura, y el reconocer la alteridad entre los aints o jíbaros, de los achuar. En efecto muchos misioneros o varios, ya que somos pocos, tenían la idea que los achuar son simple shuar, pero esto lo afirmaban sin ningún conocimiento de los achuar. Al final de ese Encuentro de Itinerantes, el P. Juan Shutka, 3 años, mi compañero en la Teología de Bogotá, empezó, casi obligándome, a decir que



acional



el finado, ahora, P. Telmo (2)
me acompañara a mi en Wám-
puik. P. Telmo tenía un carácter
muy difícil y entonces me pareció
que me lo querían cargar a mi. Con todo
dije que si los Superiores lo enviaran
yo lo recibiría como Hermano... y
así fue. Esto, pienso, lo dirá el Diario
más adelante, ya que quedé en la Comu-
nidad de Wámpuk todo el año 83,
y hasta el comienzo del 84. Yo parti-
a la zona peruana en Febrero del 84.
Manchar', hoy Kuyuntsa 1/8/82.

Resulta que
al bajar en el motor 15, el joven maestrillo
Silvestre TeKenday, iba de puntero y cuando
había palos, muy lentamente frenaba con
el remo, ya que acostumbrado al peque-peque,
mucho más lento, causaba nerviosismo a
Anita. Casi al chocar duramente con un pa-
lo Anita con el timón por 3 veces hizo
mover la embarcación de un lado al
otro, que casi nos botó al agua. Luego fue
calmándose.



acional

Diario (24)

El Diario (23), que falta, es de
4 meses: Platanal 15/3/82 a
Purra 15/7/82.

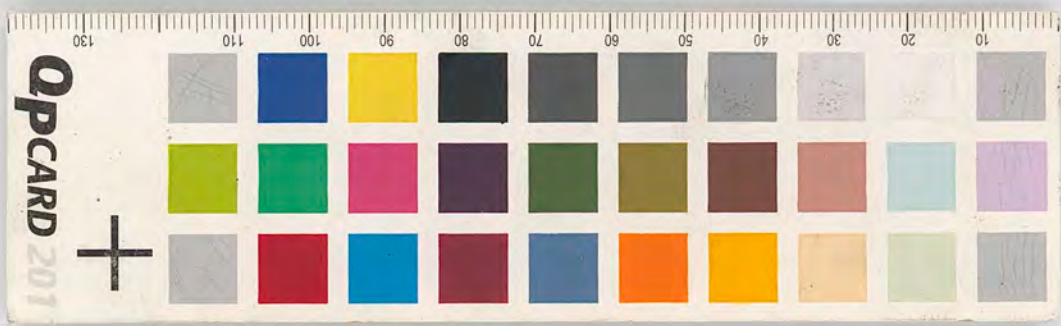
Purra 15/7/82.



2

Salimos en T. Tulici Wamash desde
Quito por la noche de sieteayer y llegamos a Huacillas
en la frontera en el Terri a las 6,30 de la mañana
de ayer. Esta vez no encontramos dificultades para el paso
de la frontera. Nos concedieron 60 días de permiso.
Los Yelencos de aquí, con el P. Alejandro Jolaco que
conoció la otra vez, nos recibieron muy bien. Pero no
podrá ir hasta Lima para poder entrar a Yurim-
aguas, no habiendo ya malos directos desde Chi-
lejo. Por teléfono hablamos de nuevo en la Fron-
tera de los Tachas Tachistas de Lima.
Salimos de aquí en bus, a las 2,30 de la tarde y
llegaremos a Lima la mañana siguiente.

En Yurimaguas ya saben de nuestra visita y esperan
que pronto podamos reunir a los eternos señores en
Y. Cruz o mejor aún en la zona selvática.
No sé cómo lo que será de nosotros, y que me gustaría.
T. Tulici desea mucho venir a visitar aquí, pero
tanto lo desea el P. Domingo Brito. Otros. Entre-
no uno o dos en los que están iniciados en la

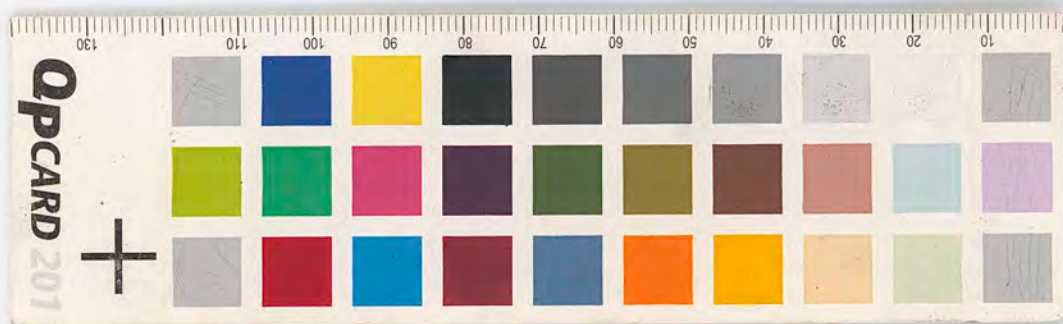


zona sur del Ecuador. y lo dijo por T. Tulio,
y T. Domingo están ya iniciados, y T. Telmo
este año lo hará. Allí se va a iniciar la
evangelización entre los hermanos sur del Perú.
Jesús y María lo dejó a nosotros. Sea nuestra volun-
tad la que triunfe.

Iquitos 17/7/89.

hoy me voy a cumplir los 82 años. Que el Señor lo
asista siempre en su gracia. Volví aquí a los 4 años.
Después el señor Bruns que desde Lima debía traerme aquí, en una
hora y $\frac{1}{2}$ de vuelo, a las 5 de la tarde, por el mal tiempo
hizo vuelo nocturno, y llegamos a las 9,30 de la noche.
Alms. Gabriel Terrel y el Hermano Agustino nos recibieron
muy bien, como siempre. Alms. escuela de venir del río
Tigre, en donde visitaron a los chicos de la casa del Aba-
Kisar y el Kurint. Ver con alegría que están haciendo algo
por los nativos, después de la tristeza que nos causó la
otra vez en el Domingo Bottomo, cuando el ship se iba
que la labor entre los nativos era tiempo perdido, ya que
las compañías petroleras y multinacionales habían venido en
todo. Estoy viendo que el gobierno entregado a los

hermanos, se
Apóstoles me
Perel de ag
El hermano
no sé de
a tener una
para los los.
con por Iqu
de nuestra vi
por el sudor
Quién se en
sus próximos
María, mi
nativos. T.
10.000 sol, u
Quiero a L
de Huasquil
Iquitos
petroleros.
atención a
veloz de



por D. Tulio,
D. Celso
dice que con
nuevas la
r del Perú.
nuestra volun-

é el Señor lo
4 años.

apoi, en una
el mal tiempo
la noche.

recibieron
del río

hacia el Ma-

ento algo
cansó la

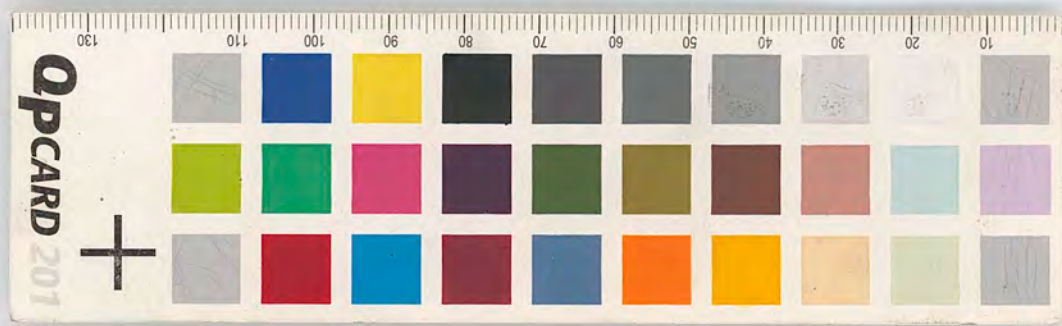
largo de un
idos, ya que
llevado en

a los

hermanos, se han mejo en contacto en tres viajes. Vienen
y otros más: Miguel Trigo de Yurimagua, Elms. Gálvez
Pérez de Agui, y otros. Vienen Pedro del Tuyu-Cabelo, ...
El hermano Benigno de Trucanaba de Lima, nos acompa-
nó ayer desde Lima al campo de aviación, y nos ayudó
a tener una relija en el costo del viaje: dólares 105
para los dos. Por cierto que el hecho tenido que venir
con los puntos, hizo aumentar muchísimo el costo
de nuestro viaje. Pero estamos en los Alamos del Perú y
por el subapoyo y por los hermanos se han en particular.
Quién se encargó de mis hermanos se han del Quanta al
sus próximos, ¿para poder entregarnos a los del Perú?
Ahora, mi vida está en los Alamos de Alamos de los puertos
nativos. D. Tulio me envió a Lima y Piquitos.
10.000 soles nos costó para los dos el viaje en bus desde
Quinta a Lima y Querc 380 desde Quinta a Huagujillas ^(los dos)
de Huagujillas a Quinta solo 4.400 para los dos.

Piquitos 13/7/82

no podemos viajar en cheta de los
puntos. Ayer toda la tarde, hasta las 7 de la noche
estuvimos esperando para salir hasta la hora del Pastage
debido a algunos problemas al Señor, que la tripulación se



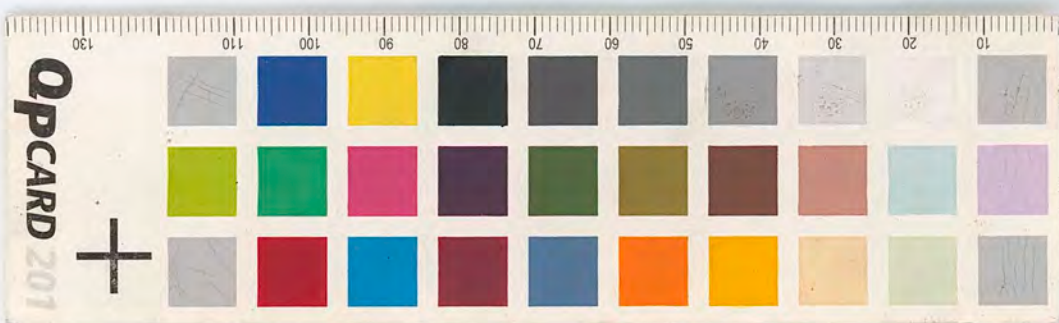
haya periodo libre de nosotros, que tenemos un gran
evento del 10 de la Compañía Occidental.

En efecto, me había dado para subirlos y dormir en
en el alto. Ahora, ayer, tuve la dicha de hablar en la
frecuencia inter nacional en T. Ignacio de P. Lorego.
Así lo que dice que el helicóptero no viajara hoy
por fiesta nacional, a P. Lorego. T. Ignacio nos
dijo de ir a Andros en avión y de allí en los
helicópteros hasta el río Allet. Aíta reunió los
estereos ahora en la comunidad Parí, que ya es
nueva. Aíta está escuchando "la voz del Viento" de
Yurimaguas. Hoy no podemos subir los permisos de los
helicópteros en Petróleo, por ser domingo, por el
mayor Julio Pachante de la Occidental nos ofrece vuelo
a Andros por mañana, si es que podemos mañana
por la mañana el permiso de Petróleo, para ir en
helicóptero de Andros a Parí.

El Oligo Altes. Galim Ocel de aquí, nos dio una
carta de presentación para Petróleo, y así esperamos
mañana poder llegar a Andros.
Andros, Nuevo 20/7/82.

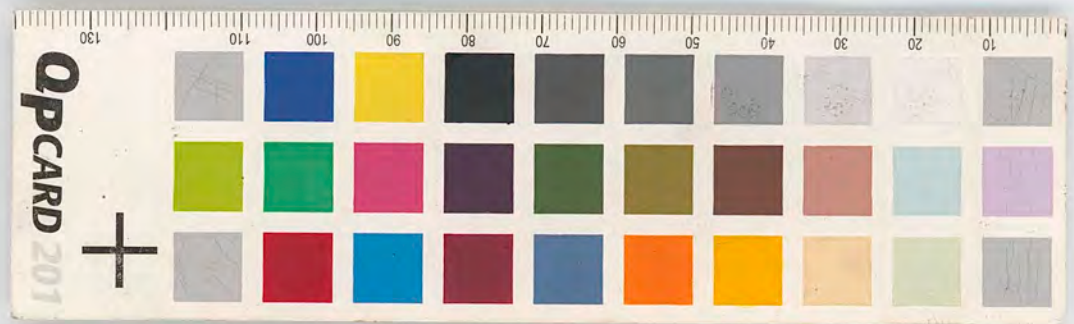
ayer llegamos en un nuevo director de la

Compañía Occidental
Dr. Julio Pachante
Aquí los mis
Occidental, me
muchos
por la muerte
muchos ahora
en esta zona
solo a pocos
dian ser han
del T. Ignacio
los siguientes
los helicópteros
los lo que p
o Ignacio, y
Lorego.
ellos mismo
los escuchan
faltan ahora
lo sé como
nos quiere
nos dejó



OXI

Compañía Occidental, por favor encabida por su Comandante, el
Sr. Juli Reichert, que realmente fue muy bueno y, en nosotros.
Agasé los ingenieros de Petróleo: José Ragozi y Zavala de la
Occidental, nos recibieron muy bien y nos llevaron a Anita y la esti-
mamos mucho. Por la noche nos invitaron al pequeño censo
por la muerte de un niño de 7 años, no bautizado hijo de una
mujer soltera y un indígena. Allí conocimos varios solteros que viven
en esta zona. El maestro de la Escuela de 100 alumnos, un
soltero y profesor, y nativo de Querimayes, preguntaba cómo po-
dían ser bautizados los niños, y cómo podrían pedir la visita
del S. J. Jacinto de J. Lengua, y se alegraron inmensamente cuando
les dijimos que ellos podrían preparar al Abolitionismo crist. a
los bautizados, y al bautismo y 1ª comunión, enseñándoles
lo que podrían, haciendo tanto de catequesis a Querimayes,
a J. Jacinto, y a otros, para luego invitar los padres de J.
Lengua. Qué alegría demostrar en, gente! al ver cómo
ellos mismos podrían colaborar en el Evangelio.
Los escabamos de la oración de Jesús. La misa es sencilla,
faltan cosas, según el Padre que envía cosas a mis...
Es cuando podemos viajar al río Allaki. José Ragozi
nos quiere ayudar y está haciendo un helicóptero para que
nos deje de por en el Allaki.



¿Cuánto que el Espíritu nos empuja desde el cielo.
¿Cuánto habrá envenenado, religioso o seculares, de hombres y mujeres,
entregados a los motivos primitivos, viviendo según su cultura
incompatible con el Evangelio, envenenando sus valores y purificando
su vida y actitudes en Cristo. ¿Cuánto millones de pueblos
primitivos están en el mundo! [Hoy 15/11/2006 350 Millones]

Viven y mueren de los hermanos religiosos de todos los continen-
tes, quienes y cómo, tu luz, fuerza, y a todos los hombres
y mujeres de buena voluntad.

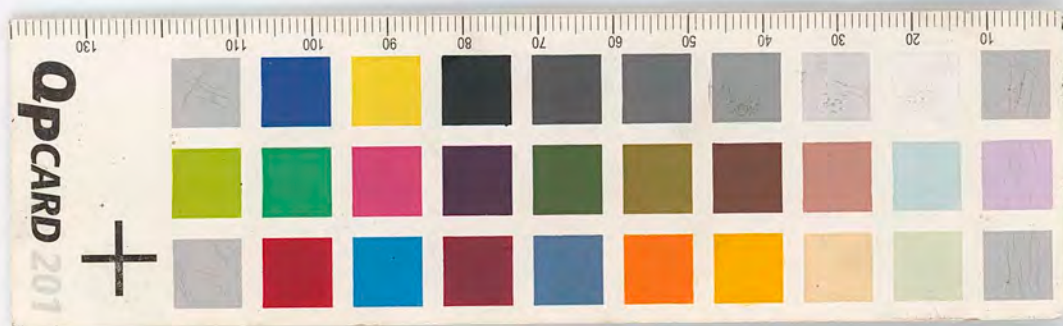
Es enorme aquí la labor hecha por los petroleros, en la villa
iglesia del Tostego. En el tiempo ellos se irán, al explo-
rar el petróleo. Quedarán los primitivos, y otros hombres, sepe-
los. ¿Qué puede ser plena luz, enajenada!

Wism - Maki: 24/7/82.

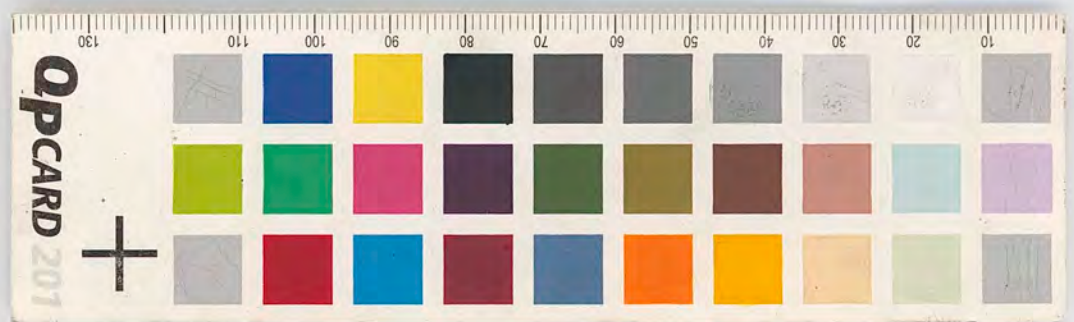
Con un helicóptero militar que sirve
las Compañías nos alcanzó Anita Henkin en Antos, el 21/7.
Fuimos al Morona y Morimón, en una Compañía. El día siguiente
te llegamos en helicóptero a una base de la misión en el Maki,
en Tonkintra. Cogimos el bote y con Anita y otros 3 personas:
2 señores de Monchoy y un nuevo maestro según había
Morimón, católico, y librete, ^{Tekenday} llegamos aquí, la misma tarde
del 22/7. Ayer poramos el día con los eternos de aquí y

el maestro
Los muchachos
de Mexija
hablé con el
y se fueron
ellos qui-
en nuestra

"Yo enseñar
Enseñar"
Si ya es
si y puesto.
Hoy seguiremos
seguiremos a
seguiremos en
Tos y Si
se enseñaron
seguiremos al
nuestro tor-
do el Evangelio
Enseñar...
el camino
sta y me



el maestro exigirá que deba enseñar en el Allanchir.
Los muchachos de aquí están bajo el influjo de los evangelicos
de Uxijint y del río Turanchim. Esta mañana en la iglesia
hablé con el hermano del jefe de aquí (Yauri) y familia,
y aclaré muchos puntos sobre los evangelicos etc.
Ellos quieren nuestra presencia y mantener su comunidad
con nosotros. Desean que yo me establezca en ellos aquí.
"Yo enseñarte la Palabra y organizaré a los señores del
Caucho" me dijo - "ahora puede venir siempre con nosotros."
Digo es la Voluntad del Señor, aquí estoy, totalmente
dispuesto. Ahora sigan.
Hoy haremos la reunión con los 3 jóvenes, y por la mañana y por la tarde
reuniremos a los señores de la Comunidad.
Seguimos esta mañana la reunión con los 3: 2 Hermanos de Agui:
Tos y Tetrájin y el maestro exigirá Libertad; por esta mañana
se sumaron otros jóvenes: Thierp y Utiá y otros dos muchachos.
Seguimos el 1º Cortelón. Anita Humkin Terina el rechazo total de
nuestros textos pero poco a poco los jóvenes fueron aceptando y leyendo
el Evangelio Nuevo que antes rechazaban por ser libro del
Caucho. Invocamos la Virgen María a menudo y ella y plani-
el camino. Anita se burlaba mucho, diciendo que es primi-
ta y no puede en la lengua, y los señores la rechazan...



Anita vive en los ríos Mauchari, Allaki, Miskumpar, Setuchi,
Anis, Alorua con los suyos de 3 comunidades.

Ella tiene que los evangelicos entren aqui desde el río Chankap,
especialmente en el río Mauchari en donde hay mucha actividad
comunitaria.

Los muchachos de aqui tienen muchos empleos culturales y por eso
ha sido muy difícil al comienzo revitalizar los valores antiguos de
los mitos chankap. Pero los jóvenes que estuvieron presentes afirman
haber creído el mito de Etzia y la costumbre de tomar la
mita de chanta diciendo: "que nos te salpique, que no te lleve!"
Tees y Tétrajint (etérin) dicen que no sabían que al joven
Pirap afirmo de haber escuchado la narración.

Pero que es mucho que se haya podido llegar a eso. Ayer por la
noche vino el ribereño Leguado, cuando con una señora de aqui,
y nos recibió muy bien. La otra vez cuando vino con el O. Domingo
diciendo lo mismo, sin de por.

Viernes 25/7/82: esta mañana domingo, en la Tolaba, vinieron
todos y tomamos el punto del origen de la Tolaba de Jemis.

La división de los Evangelicos, y la necesidad de respetarnos y escucharnos
en nuestra comunidad autónoma, sin hablar mal mutuamente.

Seguimos la reunión. Algunos muchachos se juntaron y participaron en la Tolaba.

El joven Teos Alberto, etérin, recién está aceptando nuestro método
de trabajo y evangelización, haciendo preguntas. Kirik y un joven
cagado de aqui, en la familia están diciéndole amigos y

parece tener
en la con

revitalizar
de la jira
Wapkiel
Chankap

hermana
jóvenes que
enfrentar. Le
tubo en el

de la tolaba
La reunión
Le propusieron
que un grupo
hay en la
Mauchari

trato de
le dijo: "yo
por nosotros
no ya por
compañía
con "te
de los otros

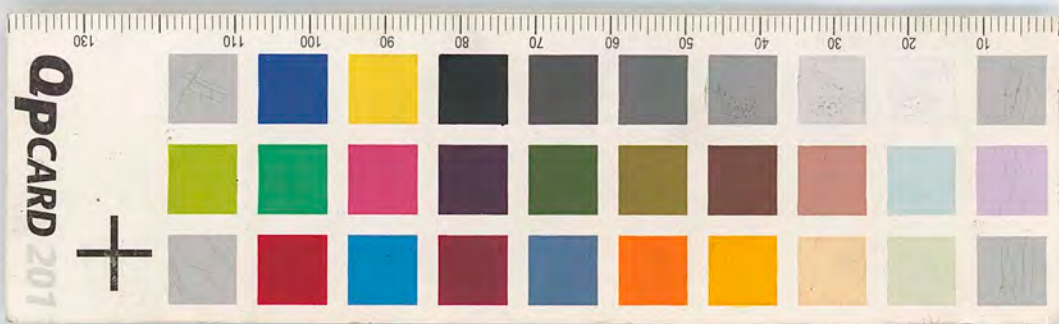


-, Petuchi,
Chankup,
sustentación
y por en
antiguos de
tes afirma-
tomas la
no de here-
el joven
ayer por la
de aquí,
O. Domingo
vinieron
de Jesús.
y sabiendo
mente.
en la Tolaba.
no métodos
y un joven
mijo y

parece tener cualidades de líder. Esta mañana tomé desayuno
en la casa del jefe yorú, el mayor de aquí y trató hacerle
revalorizar los valores de la zona urbana, y de la comunidad eclesial.
Me dijo que nunca volverá su tierra para ir más lejos sobre el
Wastkisch que está llamando al pastor evangélico urbano del
Chankup.

Viernes 26/7/82. un noche muy celebró su día onomástico
P. Ana. agradeció al Señor por el don de sus hijos, hermanos y
hermanas. Seguíamos nuestro curso o mejor reunión de la Tolaba. Uno de los
jóvenes que el primer día participó con nosotros, no estuvo, Phirap, se
enfrió. Según Anita es tímido, es flaco, tiene feche, y luce tímido
tuo emotivo. Anita le dio un beso. Ahora toma los pastillas
de la tuberculosis, pero no hay inspecciones. El joven parece muy bueno.
La memoria en el lugar es muy fuerte, pero el joven sufre el golpe
Le proponemos llevarle a Tierra, a nuestro regreso. Ya en realidad en
Yurimagua, hay que pagar. y en Y. Lorenzo no hay hospital y no
hay comida, nos dice Anita.

Me acordé ahora con Tulici con el ingeniero de Andros, que nos
trató tan bien José Páez, se comunicó profundamente cuando Tulici
le dijo: "usted quiere hacer algo por los demás, pero mucho ya hizo
por nosotros, cuando nos ayudó en estos días". El ingeniero se comu-
nicó ya que nuestra vida les cuestionó profundamente. Otro de la
Compañía en Andros y otro militar del FAP en Tabora me dijo:
"tenemos necesidades biológicas que nos llaman..." El 1º
de Andros por sus hijos: "viendo en su necesidad del sacerdote



expiró en llantos...

Phirope sigue enfermo, y su hermano joven más adulto Tachini,
también no está bien. Parece que me enfermaré de Tisi. Quiz los
llevaré a Tima para curarlos. Los dice Anita que pre-
ce que están entrando enfermos los reueres, por las Conyurias
etc. Es algo tan doloroso, que nos faltan palabras para
decirlo.

Vinam 27/7/82. Terminamos hoy el 5° día de reunión. Es admirar-

de la constancia de los muchachos, como también la de
del ribereño Legendre, de unos 10 años, que participó en nuestros
los 5 días enteros. Hoy poramos todo el día solo en chicha
por no nos faltar la alegría, y por la tarde, a los 5, Anita
nos sorrió un poco de amor y stán. Estamos felices de ver co-
mo la Delaba del Tém sigue en este pueblo. Pero cuánto falta
a estos achuar, para darle algo de organización humana, ya que
superen la carencia de los blancos en las reuniones,
de Conyurias multinationales ya cerca, y cierta ciencia,
debilidad. En este sentido los grupos nuestros achuar del
causita están mucho mejor. La salida es la entrada de los
achuar en Woraga, en plena zona achuar. Al menos así que el
vino próximo tendrá que reunirse a los achuar de arriba y
no existirá si a las consecuencias de la entrada del
achuar entre los achuar...

Anita está siempre llena de energía y entrega y se re-
paga

nunca que

derahya a

que encuentre

Estamos un

está curando

Hoy han

los religio

no van bien

valorizarse

a la persona

militarista

No se lo

primario

del Alto

que se sien

Vinam 28

no podemos

primeros mis

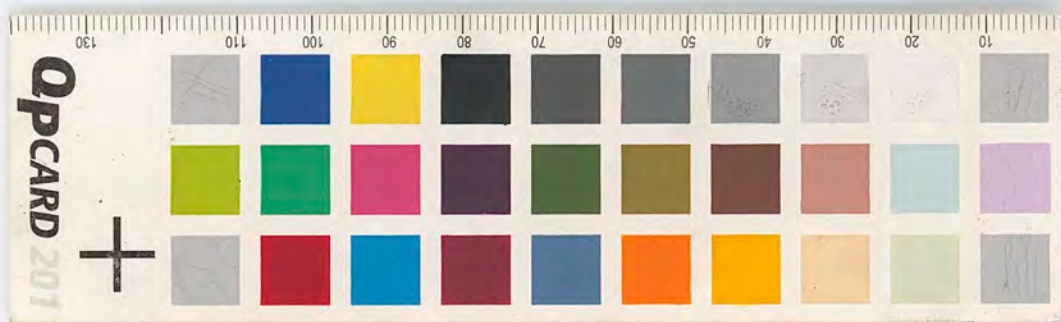
también y

visión de la

cristianismo

de algunos

hermanos



... de la
... de los
... que el
... de unida y
... de la
... se quepa

empiezo que no puedo separar la lengua de la mano, y se ~~se~~
desahoga o cuando me encuentro en las múltiples dificultades
que encuentran estando en sola con la mano.

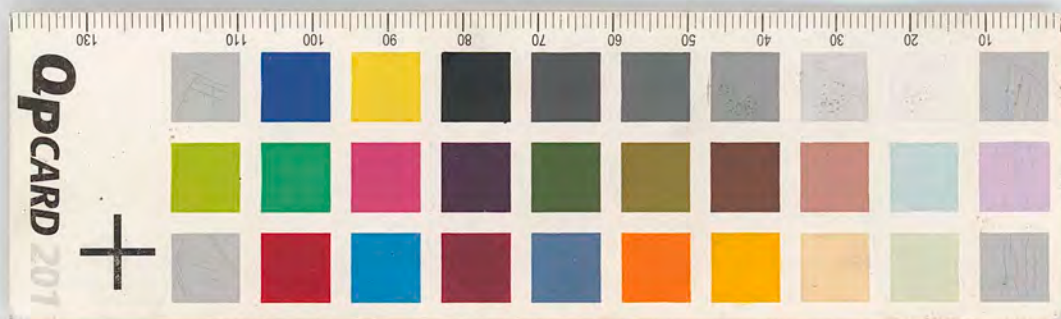
Estamos muy preocupados, por el contacto con las Compañías,
está causando nos sufrimientos denotados el grupo.

Hoy hambre y despojo cultural. Me dice Anita que los religiosos y religiosas, del Vicariato de Yurimagua, no ven bien nuestro método de trabajo: sustituir la valorización de la cultura indígena, ya que ellos tienden a la perestroika, integración total y en el ambiente militarista típico de aquí...

Ud. se lo pue leeremos, y pienso mucho por ser el mi
primero ... pienso en el ofrecimiento de Gino. Cecoralli
del Ud. Brinco de ir a los pausame ... en el caso
que se viene la puerta a los schuer ...

Wissum 28/7/82.

esta mañana seguimos la reunión, pero por la tarde
no pudimos terminarla (ya son 6 días) ya que 7 personas,
jóvenes miembros de Chrijist por jugar a fútbol. Ellos tuvieron a mi
también y por la tarde algunos de ellos llegaron al funeral de la
viuda de la tarde y así los hicimos ver entre otros hijos de
nuestros amigos, diciéndoles que no se debía decir que esos eventos
de siempre son con el diablo como dicen los
hermanos reprobos. Durante el juego estuvieron muy serios



los achuar, haciendo sin embargo de los nuestros usujis,
y esperando que el pueblo sea un ~~pequeño~~ río, en lugar de pejar
en seriedad, por también en alegría.

Wizum-Maki 29/7/82.

Terminamos así a los doce la reunión.

Esta mañana hemos podido ver la Polcha presente el capitán
de Uchijut y otros jóvenes de ella. Así los hemos podido ver del
origen histórico de la división de los cristianos, el Tapa y la unidad
de los cristianos. Los gestos que nos mostraron: personas del
diablo, o contra del diablo los nuestros. Anita la vemos muy
preocupada, ya que se mantuvo sola, delante de una labor suya.
En otro lado se veía a la mujer a mantener su seriedad
y la Tapa. Más que todo el no poder comunicar bien en la lengua
achuar, le causa profundo sufrimiento.

Almuerzo iremos al Uluachian, dejando el lote a donde
vivia de Uluaki, y quedamos en 8-10 días recorrer todos
los achuar de Uluaki, y el Centro Línea del Bajo Uluaki.
El Juan huyó y estuvo a todos los miembros del mundo.
Wizum-Maki 30/7/82.

Estamos regresando, dejando en lote
en Anita y su motor. Ella cumple hoy 36 años. Ayer a media
día terminamos la reunión y por la tarde en Anita nos dedica-
mos a la lengua achuar. Mucho le gusta, pero ella sigue aprendiendo.
En la noche seguimos hablando largo y ella manifestó sus planes,

y sigue la
la Polcha
que lleva pa
para que en
Esta mañ

siguió, man
cosa de U
Manchurá
(Hoy Kuyonts

quieran form
achuar en
Cuando llega
quedo más d
mujer nos de
saca a los
(por medio
a vermos.

Wiskichi
Wichini', e
polcha a
El libro
mi interés
en donde es
no quiso co



...manjís,
...de piper

...reunión.
...topista
...del
...la unidad
...del
...reunión
...del
...reunión
...la lengua

...donde
...del
...del mundo

...en la
...a un
...a un
...a un
...a un
...a un

y sigue diciendo que por un lado de la que yo he⁸
la palabra se mueve del otro lado, por el otro lado dice
que le falta una palabra que enoja la lengua se mueve,
por que esta que sea idioma católico se mueve.

Esta mañana hicimos reunión con todos los señores de
aquí, como Kink, que fue a trabajar más abajo^{de} la
casa de ZuminK.

Manchuria 1/8/82: en casa de Teesté Tunkáca, su yerno.
(Hoy Kuyuntsa) Ayer dormimos en casa de Wáikiach, en donde
quieren formar un Centro Evangélico, en el hijo del Kikush (Irar)
señores evangélicos del río Chinkuap (yungo Puhina).
Cuando llegamos, Wáikiach nos recibió fríamente, ya que se
quedó más de 1 hora en su nueva casa se mueve, mientras su
mujer nos daba de la mano en la casa vieja. Entretanto, en la
casa en la que tuvo hace tiempo un altercado con Anita
(por medicinas) siempre estuvo escuchando por unos ruidos
en la casa. El hijo Lomas, Kikáñ, no estuvo. En fin
Wáikiach, hermano de Chiank, marido de Turtor de
Wichini, entró en la casa vieja, y al principio dijo la
palabra Anita, y no acordaba nunca, por un motivo que
él había mantenido a oregles a P. Lomas. En fin por
mi interés me dio la palabra, pero nunca me preguntó
en donde está, como están en Wichini; como que
no quiso comprometerse. El yerno de Emanuel de Anita,



Ullam, nuestro enfermo, y que pertenece a la comunidad
de Wium. Yauri, vino en canoa y entró también. Al hacerse
noche había ~~pedis~~ pedido a Wátkiech que reuniera la
gente (él repuso preparando una lanza para la pesca) y
dijo firmemente que sí. Pero el viento, ya muy fuerte,
y luego fue a descomponerse. Por fin vino una joven
familia, y otros muchachos, y Ullam que estaba
echado, viendo tanta fiabilidad los hizo subir (es
cosa un poco de altura alto) y les dijo que trajeran
tutank y así se salvó la existencia. Más luego
vino Wátkiech y otros hermanos de Ullam, Abantu
y algunos más. Enucharon bien. En la mañana siguiente
en la noche habló Wátkiech, Ullam el hecho hi-
stórico de la división de los cristianos, y el Papa su-
toridad en la Iglesia Católica, y la necesidad de hacer la
unidad. Les dijo que en el Ecuador y Tarragona ya respec-
tos en cada zona, que interfeir entre católicos, protes-
tantes, y que la reticencia negativa de los evangelios
de demonios: demonios, santos, del demonio etc. era
injusta, y no digna de un seguidor de Jesús.
Después de un momento ~~de Ullam~~ celebración de la Tolacha con
interés. Les habló de Ullam la Ullam de Jesús, de todos
los crist. y de los otros también, y se hicieron una
oración a la Virgen, dejando a Ullam como guiso, que
están bajo la protección de los hermanos mayores.

para que
Proyectos de
vino de la
se encerró
hote en co
con libros
finalmente
de no est
del mayo
no estru
Tos, a lo
y tiene l
de pejo
espera, que
La cosa es
queramos
y esta m
Jiménez
de libro
de paper
proyectos
unos 100
a veros
y según
siempre



lo enmendado
al hacerse
en una la
a persona) y
muy tarde,
un joven
que estaba
y subir (es
i que trajeran
los, luego
alcan, alante
suenan siguiente
el hecho li-
el Tapa su-
al de hacer la
us ya reser-
tolicos, protes-
s evangélicos
etc... en
la Telaba con
Jenis, de Tros
unos una
os grupos, que
reprobo.

9
para que Ella haga lo que no podemos.
Dejamos luego en lote. Hubo un momento de nervio-
nismo de Anita y esto ciertamente la hizo sufrir, ya que
se encerró en silencio casi todo el día. Dejamos el
lote en casa de Anita, y a pie en $3\frac{1}{2}$ horas, siempre
en Silvestre, el nuevo maestro extranjero, llegamos
finalmente aquí. La 1ª casa es de Vidua, pero el dueño
no está, y cerca, antes del Alanchar, la casa
del mayor Teos negro, con un yerno Tinkio (fuerza-
no estacion, ni el Teos así lo quiere, según cuenta).
Teos, es hijo de un primo hermano de Alitchuink,
y tiene la casa más grande que yo haya visto:
es la hija Kumpamak, tejista como Anurji, tan
exagera, que necesita 20 cm. de cuero la hoja, ya vieja.
La casa es maravillosa y perfecta. Francamente nos
quedamos boqueabiertos con Dulci. Damos la Telaba,
y esta misma ~~tan~~ dominar otras 2 veces.
Jimanch de hijo, que dejó el hijo en la Escuela nua-
ra de Silvestre, donde Porir (Anita deberá de hacer
de pagar este nuestro misionero, ya que los Teos son
paganos por el fin, pero a solo 15.000 nbs mensuales;
unos 1000, en la vida cristiana que hace aquí), vino
a verlos antes de dejar en casa a su casa hijo,
y aceptar llevarnos misioneros con su gran casa, y
siempre en casa llevando hijo hasta Mamhu, y



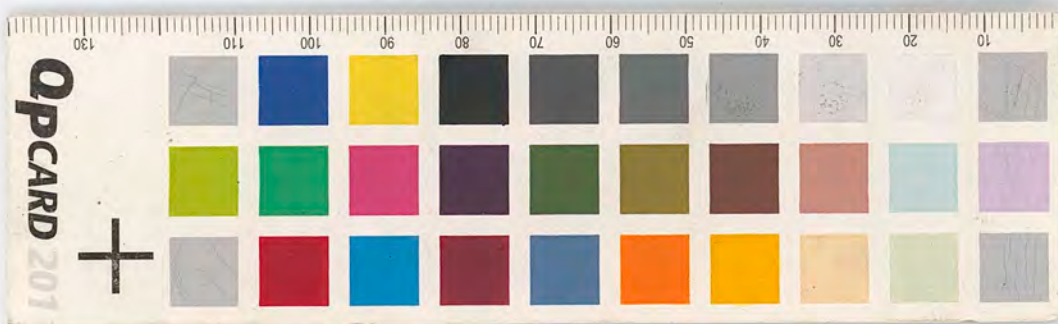
hermanos aquí. Por arriba hay enfermos, y no
podemos ir a visitarlos. Al regreso visitaremos
Beris, y los demás de aquí cerca (media hora o
1 hora). Estamos un poco agitados, y por eso Anita
sigue encerrada en su trastero, ni bien los amigos se le
~~presentan~~ ^{reunían} con confianza. Le he dicho un poco que
por la cominista de ayer, ya que hace unos meses, en ese
mismo camino se desahogó el ministro de la Tilia
y quedó 2 meses de enredo en Iguitos.

Limpítica y luminisimo los schuch. Lástima que
Anita no pida comida, diciendo que eso lo hacen solo
los jóvenes, y ayer quedamos todo el día solo con
chicha. Hoy es casi lo mismo. Les dijimos que como
muji podía ir al skent, y pedir o comprar. Me dijo que
^{era} explotación, y que había que comprar y pagar. Le
dije que la hospitalidad era gratuita y costosa, en
habíamos mal, pero tratábamos de darla. Me explicó el
problema Anita suple toda la noche: nunca pide.

Jinanchi - Maki 3/8/82: ayer por la mañana salimos de la casa
de Tés y Panká y en la canoa de Jinanchi
y otro joven semi-Kantush (Jinanchi), bajamos en Anita hasta aquí.
La tarde anterior el mismo Tés, cuando con D. Wersch estuvimos
ya en la canoa, empezó a narrar sus empresas lúbricas. Dijo que fue
visitado a meter al famoso Lantisk de Takint, estando

viviendo en el
Luchó entre
la Tulu, y

Kurint. Tés
Panká le
Tés, es, iepe,
humillante
En la mujer
mujer, y
visitó un
Fue al fin
dijo: "te
Ala mujer
nuevo, que
Dinos la Tal
Tala. Jina
está, ya
vender shop
o los bich
inventa / y
está inicien
(y en ella
El rico ya
un schuch



10

Téc, es negro, y esto hecho de verlo desde lejos unos dos años es humillante para él, y quiso hacerlos ver que los sintió puerros. En la 11 agosto, por la mañana ^{vino} ~~vino~~, llorado de la mano de la mujer, y me dijo que una tarde regresando de la escuela sintió una puerta ~~abierta~~ ^{abierta} a ambos ojos, que se le ~~le~~ ^{le} inclinaron.

Ala luy^o Kecham ^{Alomas} acuso al luy^o del Alaki: Kechu, su
whino, que luy^o fue instado por Ellejint en el Crece.
hoy ehuvintar

El vice jefe del pueblo, Meshkutak, hermano de Torin
un hombre alto y magro, cabello largo y voz potente,

pero vive un poco más abajo. Ushikutak ~~en~~ vino
el día anterior para verlos y escuchar la Telcha.

Silvestre, el joven Ukajün, inició a matricular los 17
chumus, ayer, ~~si bien faltan otros~~ ^{chumpi} ~~unos~~ ^{unos} más.

En casa de Chumpi ^{Chumpi} hablamos de los valores de la
cultura externa ~~chumar~~, presentes los jóvenes (algunos de ellos
en el collar recién costados) y tratamos ~~de~~ ^{de} ~~comprender~~
que los niños podrían aprender en la Escuela en sus idiomas,
y vestidos propios, y su nombre ~~chumar~~.

La Escuela es construcción de estilo ribereño, como la casa
de Tarir (la única de esa zona), y por Anita dijo que
la próxima sala será ~~para~~ ^{para} ~~chumar~~ ^{chumar}, ya que la actual
tiene 3 años, sin ~~por~~ ^{por} ~~ya~~ ^{ya} ~~está~~ ^{está} ~~quitiéndose~~ ^{quitiéndose}. Además
dijo que el Uchler de P. Lengua ~~comenzó~~ ^{comenzó} la lista de
los ~~chumus~~ ^{chumus} en lengua ~~chumar~~.

Anita aún estaba muy silenciosa ayer, y algo nerviosa.

Hoy volvió normal, gracias a Dios. En 4 horas bajó
unos 1000 Tarir, hasta 600. Al amanecer llegó hasta
abajo los ~~chumar~~ ^{chumar} ~~de~~ ^{de} ~~la~~ ^{la} ~~1ª~~ ^{1ª} ~~casa~~ ^{casa}
dellos ~~de~~ ^{de} ~~que~~ ^{que} ~~encontramos~~ ^{encontramos} en el Umanchari / y en
sus yernos Wampash y Estanir que regresan a su casa a
lado de Ocas y Jankáa.

Esta mañana dimos la Telcha a todos los presentes.

Ayer está un yerno de Jünamuh: Jimp'Ket, y los otros

3 yernos
Los niños

manejaron

Anita, y
Ara forma
todos ayer
donde Ocas

el Uchler,
Oankints

Manch

a remo, un

el joven Ocas
joven volver
buenos por

a donde el

una lindísima

ahí, es

es estrechísima

Tarir, el

me de Jünamuh

instrumental

y fue sobre

la señal

cuando que



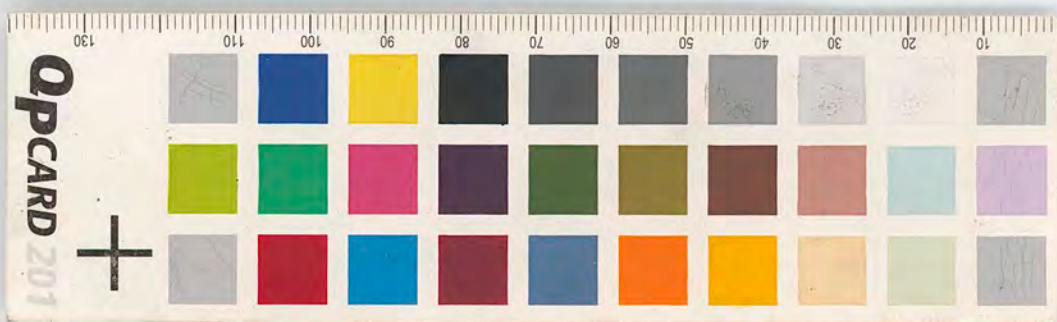
3 yernos (2 achuer y 1 sexajin) están presentes.
Los niños están todos en grifo, si bien esta mañana se -

manejaron mejor. Hoy seguimos el aprendizaje del achuer en
huita, y mañana pasamos a repasar orilla, ya que de
esta forma podríamos mucho tiempo... Lo decidimos
todos ayer: repasar a Tarir por las noches, 1 noche a
Loubé Tunchi y otra noche a Rimis, y repasaríamos
al Ulaki, para ir a Limón y luego repasaríamos a
Tunkint, para repasarlos definitivamente.

Manchari - Tarir 5/8/82. (Hoy Ruyuntsa)

ayer repasamos en la canoa y
a remo, con un yerno de Junch. Jimji Kit y su esposa, y
el joven Tunchi semi Kontuash no ayudó. Quié Tunchi, el
joven soltero sexajin, inició la escuela. El otro día pa-
samos por aquí. Continúa que el Chumji, algrano, se fue
a Loubé el hijo Louas. En casa, en Loubé estamos, es
una lindísima casa achuer (numpij achiramu 8 = regina
abierta), es decir con doble fila de postes; la paja cheji
es estrechísima, como pocas veces he visto.

Tarir, el hermano ^{mayor} (un ^{mayor} joven) de Ulashintak, aun no repre-
ta de Limón, con otros 2 achuer y una mujer, ya que fueron
instrumentalizados por un hombre Walter que vivía en el Ulaki,
y fue achuer por vender droga, y metido en
la cárcel de Lima. Walter fue al de la cárcel, di-
ciendo que era achuer, llamo (y está en la 2ª vez) por



dos meses a varios años. Según lo que dijo Tincha que
Walter fue examinado en la noche, y viene que no
era seguro, y además parece que hizo un túnel para
huir, y fue desenterrado. Ahora dicen que nunca volverá de
la cárcel, y los seguros sin gloria, no pueden regresar de
de Lima.

Anita está feliz con el comienzo de esta Escuela. En todo
nos parece que su labor es muy interesante. Ellos dicen que
no quiere salir del Centro Tunkintza, porque le robaron cosas...
Le dijeron que hay que tener paciencia, y no rechazar a
nadie. Ellos la ven serena, sino siempre en conflicto, siempre
tiene momentos más tranquilos. Algunos visitaremos a
Tincha, ^{un mayor} no sabe, yendo a pie. Regresaremos a donde
Tincha y nos regresaremos al Ulaki y a Tunkintza;
ver que no podemos ir a Lima, el último grupo seguro
del Ulaki. Como dije nos sentiremos algo incómodos
con Anita, desde que venimos del Ulaki al Ulanchi.
Donde Pasch Jiménez y aquí, escuchan en parte la
Telcha, y los tratan, hacen tomar conciencia de sus
valores antiguos, de su grupo humano, y de los mitos
seguros antiguos, de donde tratamos partir en la expro-
piación. Este mañana vino Tincha y su esposa, de la
casa de arriba, al lado de Pas, ($\frac{1}{2}$ hora de canoa), para
escuchar la Telcha. Le la di a parte en calma.

Tincha y
su esposa de
aquí no dicen
los de decir
recuerdo el
regresamos
un muchacho
ajeno y
y el hijo
Man

probado por
y la mujer
para la Telcha
y un hijo
siempre reli
se inserta en
un grupo, y
la gente
Aquí también
familias o
muchos no
me otro y
a lado, a



Tincha apr,
que no
tunnel para
retra de
representa las
ule. En todo
los dijo que
robam cosas...
rechazar a
lido, siempre
inibamos a
y a donde
Toukintox;
rupo schuer
unimato,
Ulanchari.
urdo la
de sus
y mitor,
en la encep-
pora, de la
auva), para
aluna.

12
Tinichí es una linda schuer y está iniciando la construc-
ción de su nueva casa de papa Kampanak, casa inmensa.

Aquí no tienen complejo de los mitos antiguos y cuando los cuentan
los dicen. Anche, ya muy tarde, dimos la Telcha, y
recorrimos en un remue algunos mitos de Etna. Cuando
representamos de la Escuela, a la casa de Churji, ya de noche,
un muchacho de la Escuela empezó a contar el mito de
Ajéim y Etna, mientras los demás jóvenes y muchachos,
y adultos oían.

Manchari-Tuanchi: 7/8/82. Llegamos a una de
las horas en T. Tulic y Anita,
pronto por la inmensa casa de Thiaz (amiso surente), de Chapi,
y la nueva casa de Uta, un schuer enorme que nos pidió de
para la Telcha. Le la dimos, presenté su esposa, los hijos, grandes
y un hijito. Me hizo repetir las razones por las que al Tán;
siempre salimos de la religión tradicional schuer, en la cual
se inserta el Evangelio. Aquí, el sucesor Tuanchi está enfren-
tando un grijo, y resultó ser un caso de Ulihuink de Wichin.
En yerno Ulanhútak, un lindo joven me trajo el saludo.
Aquí también la casa es inmensa, de Turije. Aquí viven 5
familias schuer, o mejor 5 hombres: Tuanchi y sus dos hijos
mayores no casados: Mantu y Yankur, su yerno Yiman,
su otro yerno Tetrájen, y el otro yerno Ulanhútak.
A lado, a pocos centímetros de meter está Uta y



^{UgiúKam}
JijúKam en su grupo Wárujé. Ayer y esta mañana los chicos
la colaban y los cantos, y ayer todo el grupo escuchó, mientras
esta mañana la mayoría de los chicos no escucharon, pero ni algu-
nos y todos los hombres. El hermano Wárujé siempre lee el libro
de. Al principio a siempre leemos ^{historias} maravillosas a ellos, grupos
nuevos para mí, la presencia antigua de Dios, a través de las
figuras divinas míticas de Etra, Shinkui, Anitau - Anitjuant
etc... Anit Juant son los Antepasados llegados a donde ^{Anitau}
Tenemos además la necesidad de renovar la zona. Anit lo
quiere hacer, pero debería ser ayudado, y no se siente de
tener que acompañar a alguien.

Tuáichi no pudo ser instalado y hoy solo aceptó partitillo que
Anit lo procura. Estuvo según también Anit Kina un shaman
civilizado y huys, de influencia evangélica, que hoy a hijo a Porin
con toda su familia, para ~~trabajar~~ para la misión en la Escuela.
La casa de Tuáichi es m. 26, 30 X 15. Los 4 pilares
centrales son de 4 m. y 20 cm, suspendidos los punta de la zona
Es una "numijí schiramu": vagina ensanchada, o abierta.
El alto tiene ~~más o menos~~ ^{una} ~~altura~~ 10 m. El techo
de la casa de ~~Peas~~ ^{Peas} era más angosto.

La casa de Kampának de Peas: 26, 80 X 15, 70

4 pilares centrales: 3, 70 m; lo alto debe ser lo mismo
La nueva casa de ^{Timias} ~~Peas~~ será 32 X 17 m. y dura-
rá, sin comején 21 años... En eso los achuar
son únicos y no hay otro grupo indígena
en casas iguales o mejores.

Tankin

cosa de Ti
y dejamos
tres cosas
de Peas
a Lima
luciendo la
El joven y
a dejar
el Uleki.
nos chicha
bastante.
Atrocamente
pegada...
Anit m
el hecho que
dejar espe
Anit, e
de espe
(Abiches)
centrales
Se fue a
Kam, de m
familia.



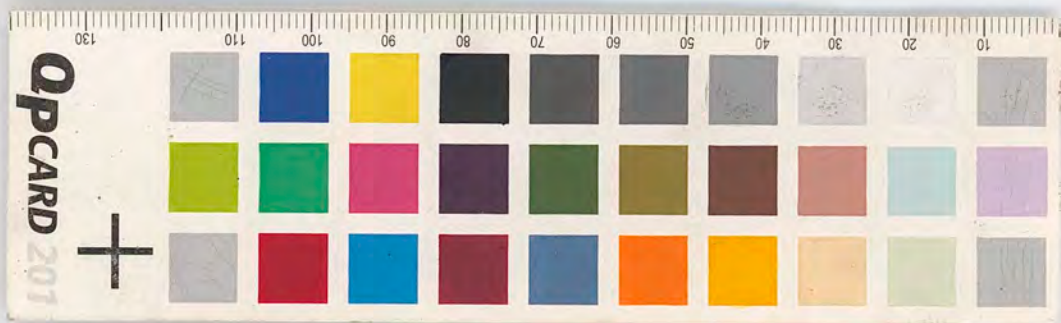
Tankiñto 10/8/82.

13

ayer ~~en~~ los 3 llegamos al Allaki desde la casa de Timiñá de Manchari, y recogimos el lote de Anita y dejamos aqui, en ruta, recogiendo pinink, yutkint y otras cosas que los achuar de Varir dejaron en la casa de Pama y Tujuput en el Allaki, para que Anita los llevara a Lima. Charlando y con mucha alegría de Anita hicimos los 3, 30 horas y fue hasta el río Allaki.

El joven Yunká y una de los hijos, en su propia casa a dejar unas yutkint (ella para coser la ~~chacha~~) al Allaki. Fue hasta y nos ayudo en la mitad para espec- nos chicha... Mucha alegría, ~~se~~ acto, ya que aqui bastante.

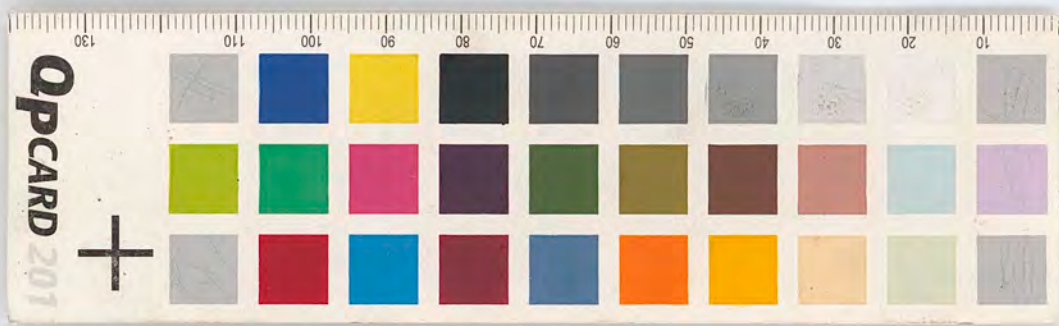
Atracamos aqui en el puerto de la comunidad que vive pegada ^{recuperada} a la ~~de~~ la Compañía Superior, y como Anita no tenía buenas relaciones con los de aqui, por el hecho que robó cosas (pajolinas etc...) nos costó dejar aqui y empezar el descenso. Pero fue todo lo contrario, ~~ya~~ ya que, ya casi oscuro, toda la comunidad de aqui (7 familias) y 2 familias del Manchari (Abiches y su yerno) ^{vinieron} a la Telaba en la Escuela, entre ellos algunos de ellos, especialmente mujeres. Esta mañana se fue a tomar la ~~chacha~~ en la casa del más anciano Yijí-Kam, de nacimiento shapra, y en donde había muchas familias. A las 6 a.m. D. Waruh fue a almorzar en los



católico del
castellano por
la Telah (s)
una estacion
lactim, que
en todo es vi
lize que ni /
ochos acust
esta zona,
prios. Y
y para de la
no seria el
el lote ni m
llamo José l
el mismo Pr
corpo. /
lucara el l
el lote / ello
falta el lue
relaciones, ent
loz riendo p
un pidió lue
quede autou
lote un
mucho los

celebre
primero de
4 siglos,
tener.
la buena
murió en el
y que de
que no era
Autuash
comunidad.
de Yoke,
reorganizar
en los
mucha para
y hablando
tarde a
ante y
de la
los jóvenes
en sus mujeres
con él, para
comencia funder
libres y
disminuir en
los kampis

católicos del río Santiago (en el cual hubo que luchar en 14
castellano por ahora), llamado Rafael. ^{Dávila} Le invitamos a dar
la felicitación (solo hace de leer, como beatus en castellano x
un estagir, sin predicación ninguna...)
Luchamos que la comunidad repartida. Todos me preguntaron
en todo ese viaje cuánto iba a volver otra vez, y a ellos le
dije que si alguien ~~repone~~ se hiciera cargo de la zona
bushes acortadas, vendría totalmente entregado a
esta zona, de acuerdo con el ship local y mis re-
quisitos. Le dije Yoke que lluita está enojado con ellos,
y para de largo. Los convenimos que la actitud de lluita
no merecía el corazón de estos chicos, aunque ellos le toquen
el bote sin su permiso. Resultó que según los de Yoke, el
llamo José Adrelinio llevó el bote por varios días, y también
el mismo Prames, en cuya casa ella lo había dejado en-
cargado. Era tirantón, sin saber exactamente quién
hacía el bote, o no permitiendo que ellos se acercaran
al bote / ellos se ~~se~~ en la zona sin poder, cuando
faltó el dueño y no pueden pedirlo, he roto la
relaciones entre los de Yoke y lluita. Pero ella, ayer y
hoy cuando que la comunidad está muy bien dispuesta,
nos pidió licenciamos lo porille, para que esta comunidad
quede autónoma de los Evangelistas.
Yoke nos dijo que los hermanos separados del Ushankip,
cuando los ven a ellos o los de Yoke, los dicen:



"iniciando siempre y siempre - Llegan los barcos del río -
rio..." Almoramos eso, diciendo nuestra oración
en el Ecuador, y el juramento de Jesús...
Quina 11/3/82.

Llegamos aquí O. Morash y yo en un helicóptero
de Peter Perin, pasando la noche en el río Almorosa.
ayer salimos de Tunkint en helicóptero y dejamos de por en
frente selva, en el río (Chapur) ^{Sekán} en donde están yelvaando,
después de un solo día de trabajo. Aun la vimos en
montañas, y nos acompañaron hasta... Leraminiza,
elto Almorosa / vimos de por el Tongo de Almorosa (Almorosa)
Cerca de la estación petrolera del Almorosa, vimos esta
mañana a una familia selva (el Tinko) del río
Perikwank, en donde el grupo selva se escapó de
los luchas tribales, y quedó separado de los demás
grupos selva. Aun la dejamos más serena, si
bien se siente muy sola, y algo rechazada por los
grupos del Ulaki. La vimos inquieta. Jesús le ilu-
mina y fortalece. Aquí estamos en casa de los
Tobrieros, después de 2 horas de avioneta militar
desde Leraminiza. Los Tobrieros nos recibieron muy
bien. Dejamos en que los selvas del río... hasta
la próxima versión... (definitiva?).

Hoy cumplí los 50 años, y agradezco a Jesús y a María
los inmensos beneficios hechos en la vocación misionera

y recordo
Cuenca 13/

Qué belleza
y rebicando
de la si
la Rend
Romio,
allegos, un
gracias V
seabamos
Aun del
Hijo Jesús
helvados
Cuenca 18

tarde
ya Almor
el alient
y agradezo
mi y por
Tpirak 24

mucho por



y recuerdo tal. Anita me ^{hizo} dar una torta y vino por mi 15
cumpleaño, siendo siempre atenta.
Cuenca 13/8/82. Llegué aquí desde Machala, en T. Wosch.

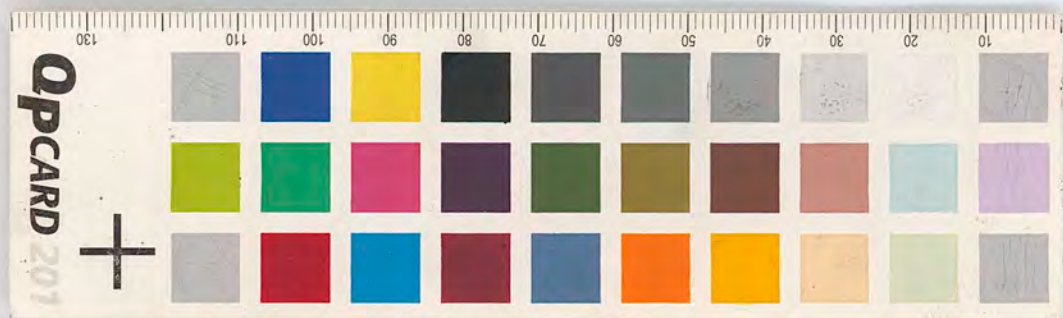
Los Hermanos de Machala nos recibieron maravillosamente.
Qué belleza ver la sencillez de la casa de los Hermanos de Machala,
y viendo cuánto bien hacen a la juventud y población pobre
de la ciudad. Hicieron los Ejercicios aquí en T. Dulce, en
la Residencia Misionera, estando en casa solo el Sr. Humberto
Romero, ^{vigentino}
allí, cuando era recién recordado. Que alegría volver a ver a
Gracias Virgen Auxiliadora por el feliz viaje misionero que
señalamos de hacer, iluminados por que la Fuerza y el
Amor del Espíritu S. nos embarguen totalmente, para que la
Hija Jesús sea todo para mí, por el bien mío y de mis
hermanos todos, en particular los señores.

Cuenca 18/8/82.

Hay terminados los Ejercicios, y T. Dulce por la
tarde ya fue a Cuenca con T. Gabielli. Agradecer tanto al Señor
ya a María estos 5 días abundantes de Ejercicios Espirituales, por
el aliento y luz que me dió en su infinita Misericordia y Bondad
y agradecer a mi querido hermano T. Wosch por todo lo que hizo por
mí y por los señores del sur.

Trinit 24/8/82. Llegué esta mañana en la oniceta de Estación.

El grupo de aquí están trabajando, haciendo un
nuevo patio para los misioneros. Desde Cuenca fui a todos los

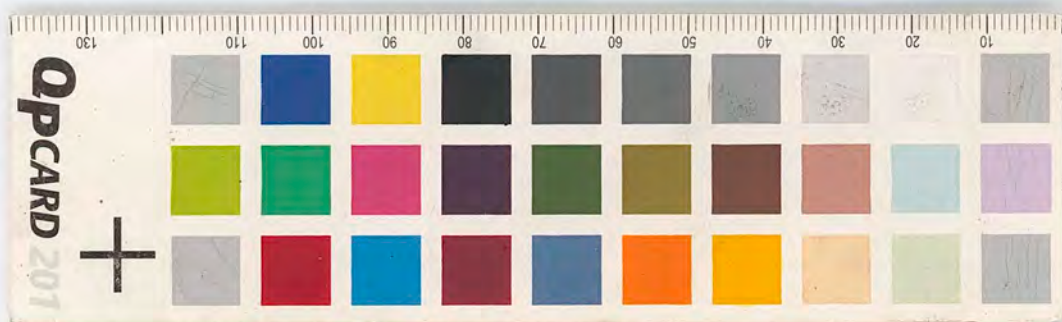


luché en el D. Inspector, Pedro Casmer el cual a los 11 años
que estoy en los hermanos achuar, me dijo que la nueva residen-
cia de Wámpik, es comunidad religiosa autónoma de la cual
yo soy el encargado. Estoy feliz que esto sea una realidad, para
entregarnos en D. Velasco a los achuar y shikier. Hace 3 me-
ses hemos leyó la reunión de los itinerantes misioneros, también
los misioneros del Tránsito-Kutuká hacen su reunión por que
el Dios quiere el año próximo se formará una comunidad autó-
noma para los dos Asociaciones de Alankises y Puturim, con
los misioneros. Aquí supe de la Federación que debía venir para
ir a Wámpik. Quédare' los meses. Continúa que hay alguna
nueva noticia. Allá en las reuniones en la escuela, un turista
italiano Piero Fano que está de paso en Wichirani me contó
que Touchi la esposa del antiguo Wámpik de Lapp, ahora está
junta por una ruleta. Federico de aquí iba a Lapp, ahora
para llevarla a Lima. Además, Chiríuk, la esposa del jefe
Wámpik de Uñat ahora imprevistamente murió en un viaje
haciendo y botando sangre de la boca. Era costumbre de unos
16-15 años, Juan. Además Kaankia de aquí dijo político de
aquí, tal vez borracho, que encontrado en la casa de la Bt
2ª mujer de aquí en Jachato, Benteim. El marido lo se-
mejó y luego a Shijut en donde está en casa de Lupa.
Está y en hermanos Chukí, jefe de Shijut, vivieron ayer
y regresaron para avisar que Kaankia está allá.

Talvez voy
Me dijo esta
Amable estaba

el regreso a Pu
que el mismo
do que era de
desembrió una
Allo dio que
tres jóvenes a
era de el mision
Dipak 25/8

América. Tal vez
de Tetikubai
religión, bendici
y está en del
y la misma
la nueva. Es
cristianos se sup
proves, uno
Tayachma se
nueva a la
que de rodil
Algunos dijo
Touchi, mision



Quizá orecplan bien y puede regresar - probando
Me dijo esta mañana Federico que Alukhink Tukip' desde Quito, en
Ambe estaba en la casa del arquitecto La Alfonso Calderón,

el regreso a Tumpiut, son Anank hijo de Womump de Tumpiut,
que el mismo invitó a Quito, llevó mercadería a Testazo, dicién-
do que era de la Comunidad de Tumpiut. En la fiesta, Federico
descubrió una gran jompa llena de traps muy fuerte. Le la quitaron
Alle dijo que de Alukhink por supuesto a vivir en Quito, lleve
unos jompa a Quito, y traiga traps a los suyos. La mercadería
era de él mismo, y no de la Comunidad. Mintió.

Dipisk 25/8/82.

puso una monaña, pero se enfrió aquí la si-
tuación. Teyachua hijo de Keshijunt y esposa de Alukhuan de Tiki
de Otukhuk no está bien. En Alukhuan es cristiano, de mucha
religión, bebiendo hace unos 3 meses. Está curado de unos 6-7 meses
y está un poco fuerte. Quizá se trate de un poco prometido,
y la mamá de Alukhuan, llegó hoy de Otukhuk, para atender
la muerte. Es Alukhuan la 2ª mujer de Tiki. La mayoría de los
cristianos se enfermaron, menos algunos que afirman no tener feches
proves, uno Alukhuk, el cual curó lo mismo. Esta tarde
Teyachua se enfermó otra vez, ya que Alukhuan hizo salir a la
muera a la muerte, moviendo un poco a los jompa, para
que se rodillo, de a luz, si lo llega el momento.
Algunos hijos de enfermarlo, por decir Luchua miraron que
Tach, mujer del enfermo vivió Womump de Teyach, entre.



picada por la culebra, según lo dicho ayer, murió. Torca por
en la sima de la roca desde Wichim, y murió en
Tachis en Lucía, y por eso deshicieron el cuerpo.

Es una pena inmensa tener, cuando pienso que era muy con
una presencia inmensa desde hace 20 años estaba viviendo
el moribundo Womung enfermo del mal de Torquim. Ten ^{ciervo} ~~ciervo~~
los ojos a sus hermanas; en lo que todo, y quisiera mostrar
nada según lo mejor. Pero bien, pero como lo que por Tachis,
ya me expuso Womung, ya me dejó Lúke y me yano Chumik
de la que entra. Ten ~~septa~~ sus lágrimas, por la plena salud,
y por los eternos. y en Tachis, desde el cielo, luego por
los salud, por todos nosotros.

En estos meses, por la culebra también el shua Jauk, her
mano de Chirankas de Totukensi, y también a un niño
de Chiji de Tachis entra, pero felizmente los dos sanaron.
Chirankas desde Totukensi, pero el niño Jauk en su
cubeta de ir a poder a su casa en el vientre, muriéndose
un shorto; la víctima un varoncito, nació muerto en la
cubeta partida.

Ayer tenía que no haya solo noticias malas. En las espigas,
siempre hay alguna cosa. Con piedad de nosotros. Alaba de
Jenis y de la plena protección, salvos, liberos de
todo mal. Como que la muerte de Chirik de Tachis entra,
aproveche la situación de ese grupo, ya que en pocos días

murió
de culebra
el hijo

le sacó
también
murió por
en C.

Tachis

Aunque
y como se

Ella pien
crístiano

el cuerpo
Tachis,

me en la
ayer y la

Esta

que, por
ellos, me

se libera

cuerpo y
puede, por
sobre la



io. Torace para
muere en

en muyi con
tela sintiendo
ciervo
Teni viro
y sus muertas
que por Tanch,
y sus Chuyik
y sus Chuyik
y sus Chuyik
y sus Chuyik

en Jacuk, her
el a son mío
los renoron
uk en un
cursándole
uerto en la

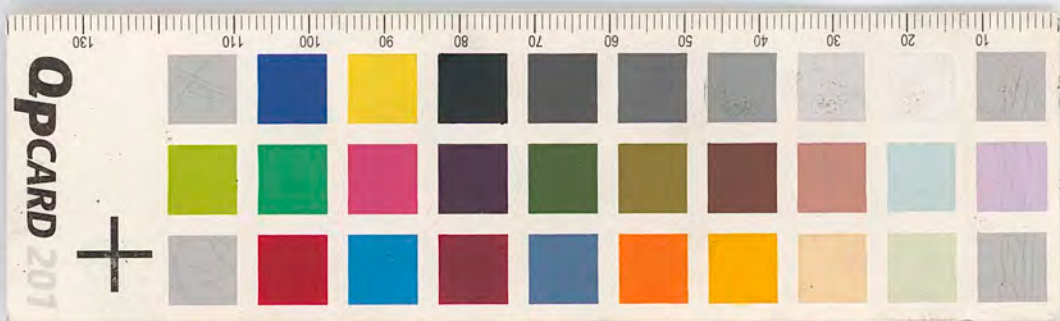
las exijas
tos. Alabre de
libano de
de vuestros
por sus

murieron 3 adultos: Wamp y Juan^a esposa 2^a de Chiji¹⁷ sobre
de culcha, y ultimamente Churik. Ahora teno por
el hijo Churik^{shygr} del otro lado del Ulokum, porque otros
le ocusan de todos esos muertes. La muerte de Tanch
tambien agravara la situacion. Pero la fe en Jesus es lo
unico que nos queda. Tenos aumentado la fe de los chuyos,
en E.

Tpisk 26/8/82.

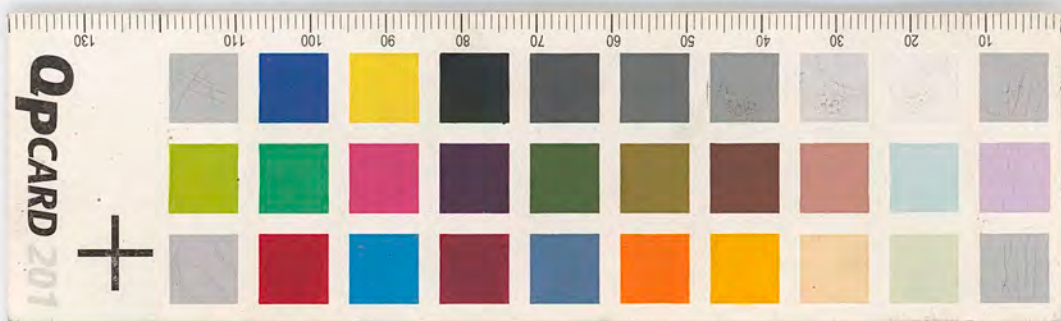
esta mañana di la Comunión a Teyshina enferma.
A noche el hermano de papa Yurank tomo el comun yella
y como antes de ayer. Esta mañana curandose mejor.
Ella piensa en curarse^{con} de los brujos. Le dijo que cuando
cristiana, ni tiene fe el Señor Jesus le puede salvar, en
el cuerpo y en el espiritu. Chinkicini, la 2^a mujer de
Piki, es kakorin-istocimene, y tiene mucha fe, y sostie-
ne en la fe de Jesus a su marido. Alé jibio que la enferma
ayer y le dió la P. Comunión. Tenos aumentado su fe.

Esta mañana en casa de Ankush-cristiano y actual
papa, presente el brujo^{shaman} Yurank y Konros, en los muchos
chuyos, algunos a ludia de la esclavitud en la cual
ellos viven por la creencia en el maléfico. Jesus los pue-
re librar de eso, pero que en el tiempo la salvacion del
cuerpo y del espiritu. Yurank, brujo^{shaman}, que muchos me
quiere, pero que con mucho viene a la Telcha, se
sorveia visiblemente, en cuando Ankush y su esposa



Quinku, sus misterios, reflexionaban profundamente, teniendo ya fe en el Señor. Konio, no podía palabra y reflexionaba. Le decía como nosotros, no hemos creído con la fe en el maléficio y en el brujismo, y que el pecado es causa de la muerte y de la enfermedad, y que los ^{shamanes y} brujos se multiplicaron después del 1.º pecado de nuestros padres, y no al contrario. Me decía Quinkuani: después de informarse, se pedirá por Tayáchna, ella mejor en seguida.
Wámpuk 29/8/82.

Se pudo seguir ya los ríos en este grupo y se fueron sentando en sus crecimientos. Antes de ayer vino de Ipiak ya con los hijos, por haber comenzado en plena lluvia. Todos los caminos llevan de aguas, por el camino en la tierra de Ipiak a recién trabajados. Así en el territorio de Jurik. Pero esta vez Kaitian del Kurutkán está haciendo caminos nuevos muy lindos hacia Wámpuk, y expresamos que después lo haga hacia Ipiak también. Wirum y Wáskich de Ipiak me ocuparon y regresaron muy bien, el día siguiente. Kaitian en el río Kurutkán que pertenece a Jurik se preocupó que los mayas de Jurik: Aláshump, Luámar, el Káizer que pagan las deudas que tienen con Tinku de Jurik, van a trabajar en Aláshum de los Evangelistas los trabajos de los ríos, para recoger flota. Esta es una noticia muy triste. Kaitian me decía que en sueños Koyep de aquí, no dejó al joven Jónkum Antik



en profundo -
mies, no
como nosotros
vivió en el brujío
de la enfermedad
después del 1.
go.
y de poder

este grupo se ha
quedado ya con
los mismos huesos
en el trabajo.
sitian del Ke-
acia Wampik,
culien.

y regresaron
muy bien que por-
; Ullishumpar,
tienen con Tin-
los Evangelicos
esta es una
en su vida.
Anti K

ir a Tairi durante las vacaciones a trabajar por los huesos,
y en la carretera que de Tairi va a Wapapa, en donde
están volviendo a trabajar de Tairi al Tsinki.

Ayer estuve ayudando a tumbar los apaches, el apache
sur de la nueva pista de apachi, y durante la comi-
da que la cristiana Ujjuir me brindó, aproveché
para llamar a Ujjuir. El joven estaba arrepentido
de haber pedido de ir a trabajar a donde los huesos,
y prometió no hacerlo más. De hecho el muchacho no se
fue, y se quedó a los mayores de apachi. Es lindo muchacho.

Apachi tienen y muchos trabajos: pista, potrero comunitario,
una casita para el nuevo Telecine (serán 3, y los
casitas ya existen) y mi casa. La pista tiene m. 380
lindos, falta solo un poquito nivelar, y hay 50 m.
más todo tumbado, por pista misma, y luego están tum-
bando 250 m. de apachi-sur.

Ujjuir al estar en la preparación los wateros al lastimoso
y los dos cristianos mayores: Lanchin y su hijo Ujjuir al
a la confirmación. Su constancia es admirable.
Que el Señor le dé su luz y sabiduría!

Korep de Kuseruanta, que prácticamente ya vive con su mujer
ya apachi con la 1.^a mujer, tuvo una hijita (de la 1.^a ~~mujer~~)
muerta hace poco tiempo; hijita de unos 2 años.
Apachi viven ya 7 familias, si bien Ullishumpar está des-
truido.



meses en Tetukwei, con poca de vivir allá, ni pguiso de
los de aquí, ni de los de allá.

Los Kakerin, Aléyok y el sijuntin Tóki, leyéndolas
con todos (los son Kakerin, y 3 no, y los son mistianos.
De los 3 no mistianos, y no Kakerin, Terina viene siempre a
la Telaba, los otros menos). De los demás, muchos: solo
Karej y su esposa vienen siempre a la Telaba. Kéap,
Aléyok y Karej son nuevos. Aléyok, el más antiguo de
aquí, mi padrino, quedó impresionado de lo que le dijo
Tincha de Turik, que en su vida no el alma de Kashizint
y su hijo Laniunt, que están sufriendo (él dijo que
están en el Infierno, pero nosotros tenemos grande
esperanza que estén ya los nuevos en el Turgotario, que no
saben en los hermanos separados).

Hoy 7 de aquí, fueron a jugar a Tpiok, y por la tarde ap-
parecieron que venían los del grupo de Késhap, entre por arreglar
el problema de los niños de la Escuela, que ellos mezzaban.
Otros dos familiares de aquí están en el Centro rojo: Keri y
su hermano Lankin; Chukúch está en Kuserkútra solo y
pocas veces en el grupo Karej.

Los de Waráuch están entrando poco a poco aquí. Prime-
ro metiendo los hijos en la Escuela; luego trabajarán la
luz.

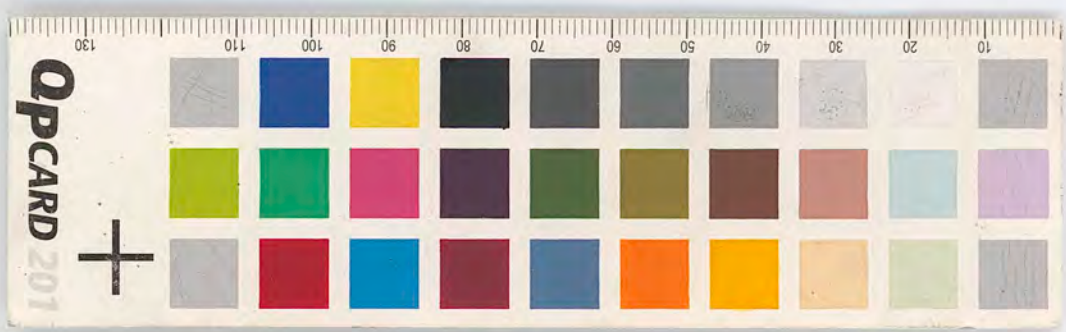
Wámpu

en un solo
Nuevo; Suru
(en-mia) de
que los jefe
Lya Suru
Permanes de
Este maná
fueron a jugar
trabajando
de. Alguna
Dos veces to
como hijos
de maná
en un solo
una hermana
dar el ma
de Kari-tia
en un solo, y
maná-tia
esfuerzo de
el trabajo
deben mil
mente, que
la otra



Wámpuk 30/8/82.

ayer llegaron tarde Wopaga unos 15 soldados,
con un caballo, un soldado y un shuer cristiano, para ir a Wopaga
Nuevo; llegaron aquí. Se portaron muy muy bien. Durmieron en la casa
(ex-una) de un teleamilián, y no se movieron casi de ella. Se ve
que los jefes los enseñan en muchos buenos consejos. Almorzaron mal.
Ayer llegaron ya la tarde que es, por la Tolaba a los
hermanos militares. Comestaban muy bien.
Esta mañana en Kayap, y los pocos quedados (ya que los otros
fueron a jugar ayer a Ypiak, y regresarán mañana) seguimos
trabajando la pista: el apache sur. Con terminamos el turn-
de. Mañana terminarán seguramente los 250 m. de apache.
Dos veces tomamos la dicha. Enchín mi hermana cristiana,
como hizo ayer su hija cristiana Hajar, me trajo comida
de mañana y a mediodía en el trabajo. Hajar se fue
con una muchacha de Lujjinsach, Yrimia y sus dos hijos, y con
una hermana soltera de Lecha, hija de Lujjinsach, a cose-
char el maíz en Kusutkau, a donde ella vive en casa
de Kartien. Prometió volver volver lo más pronto, para
ayudar, y seguir la preparación a la Confirmación en su
madre-tía. Kayap nunca viene a la Tolaba, por ser
esfuerzo demasiado el propio shuer. Hoy se él, durante
el trabajo, que al terminar el día escolar, el
teleamilián de Lucía Cueto Churón, esodo cristiano-
mente, quiso botar su esposa, para casar a Morua,
la otra teleamilián quichua, hija del etéreo quichua



Abraham, que estuvo en Penlla 3 años. Es muy triste.
Walter, presidente de la Asociación Kópámi, parece que no
le da los hijos, y los devolvió a Lúia. Durante el desayuno del
Hoboy, estuvieron hablando de su pueblo achuar, de su número, de
muertos, achuar hoy en el Teri, de sus valores, y de los problemas
culturales que les causan a veces los telecaniliches, como Antimish
Churái, hermano de Ernesto Churái, que ~~es~~ enseñó aquí el
último año lectivo. Cuando el telecanilich terminó el proy-
to los valores achuar con el libro. Las comunidades se de-
fenden bastante bien hasta ^{ahora}, por lo menos en la Aso-
ciación Achuar.

Me llevó Koyap, el jefe de aquí, que como a los achuar no
les gusta, veni nunca los polidos, suerman aquí, cuando
van de Waraga viejo al Nuevo, o viceversa.

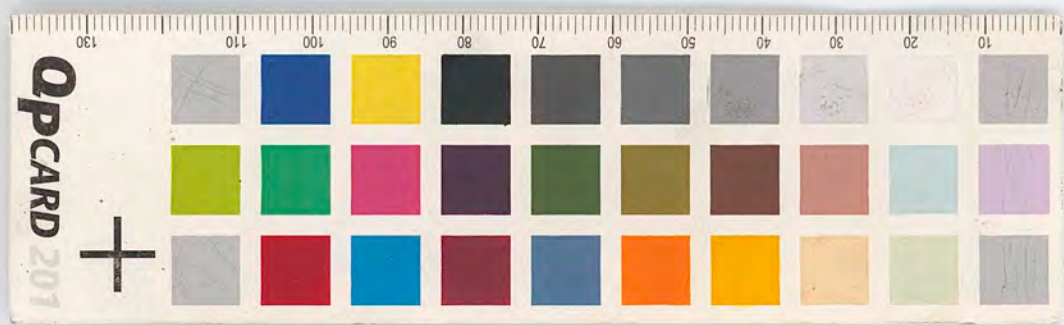
Esta tarde al anochecer en Taki y Kasep entraron a donde
el etsera Alóyk, y el diuano cayó sobre los tipos.

Taki me contó varios hechos que le sucedieron a él, y algunos muertos
por otros achuar y muertos. En una ocasión, cuando Taki era mujer
con una (Ekint se espora 1^a es hijo de Luchim hermano del finado
Kóimip) vivía en la villa del Chankuap (en donde lo conocí en el
1961, después de Tash), yendo en la selva, el tigre atacó a su
perro negro y lo mató en un instante. Lo grieve y se lo llevó
corriendo. Taki, ornado de carolina lo siguió por mucho
tiempo; todo el camino tenía muchas de resaca. Hasta
en un riachuelo alcanzó al tigre, que dejó el otro lado al



y triste.
parece que no
el tamaño del
un número, de
de los problemas,
un Antimish
mismo expi el
mismo el prop
midades se de
en la uso -
los se han no
pji, cuando
a.
os a donde
los tipes.
puros, venados
tiki en mujer
w del finado
conoci end.
e stao a m
m y se lo llo
ja mucho
supre. Hada
otro lado el

pero muerto. Pero el tigre se le escapó. Volvió a la presa hacia ²⁰
los 5, 30 más o menos, llegando de un punto distinto, de
opuel, por el cual se había ido. Le sacó sin ver al hombre, a
pocos metros de tiki, el cual lo mató de un disparo a la usuz.
Por ahí le disparó otros 2 tiros. La belleza de esas novaciones son
las formas, monumentales, muy difíciles, pero expuestas al máxi-
mo. Los ojos que quisiera decir como a esas formas, se han, y un
debido el tiempo debido!
Aunque al punto tiki de tiki, pero que en una ocasión, llegó
a un se han, cuando se corchius. Imposiblemente se el
pelo de un animal, como tanto que se le sacó.
Vió un tigre enorme y muy cerca. Le disparó, hiriéndole
en la nuca. Le fue el tigre. Le disparó y disparó por 2^a
vez hiriéndole a un lado. El tigre supiente se quedó
destruando debajo de un árbol caído, con la enorme cabeza
al otro lado. Aunque se fue por el lado de otros y le disparó
en el pecho. Entonces el tigre enorme salió, se paró al lado,
dentro la metió al árbol y se le echó encima follándole
por un pelo. Fue tanto el susto, que el se han perdió su fuerza
y trató de huir. Perdiendo sinu, volvió, y lo encontró
muerto, cerca del sitio en donde lo había estado.
Allegó pero del famoso Koshijunt de Tjick, el cual
estando parado en la se han cuando de tiki
(el finit antiguo) vio venir los tipes hacia él.

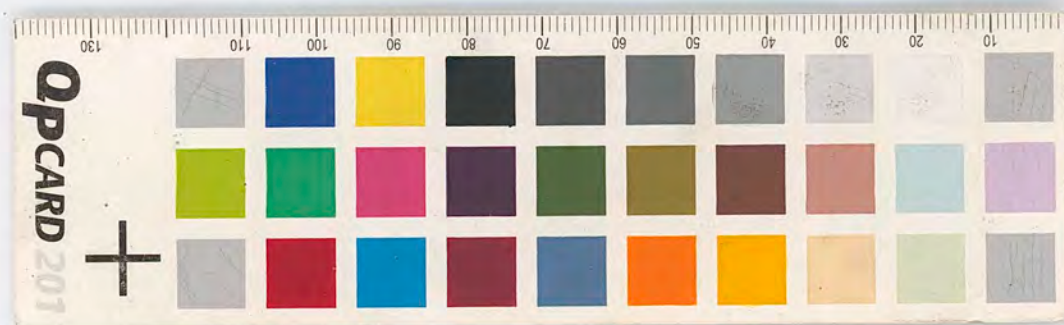


La buena voluntad y el mucho más. Dijo al muchacho,
y la buena mujer, en cambio el muchacho por un soldado
le dio a todo, así espiéndolo, y fue a morir por más
voluntad. El muchacho al decir por y ver ver, me le gritó: ¿
piéntate (hacer algo, ¿lo probado?). "En varias ocasiones,
al jugar al vir ese niño, si bien heido trata de ablan-
zarse sobre el hombre" así dicen los chuan.

Wompiuk 1/9/82.

ayer entre 6 hombres terminamos los 250 m.
del apoché sur de la pista. Los demás hombres y jóvenes repre-
saron bien de tarde hasta Ipik. El trabajo ha sido duro, por-
que tumbear la roca siempre es duro y peligroso. Hoy estoy descan-
sando mientras ellos siguen tumbando el potrero de la comu-
nidad, ya que según han jurado tener solo potreros comunita-
rios (Kéek Takat = trabajo del amigo u hermanita hermanera).
A noche tenía todos los huesos dolidos, después de los días resaca-
dos de ese trabajo, además del relato pasado, por intentar
de participar en los hermanos chuan en sus trabajos y sufi-
mientos. Mañana y noche vienen los parientes Katerin, y los amigos
y las familias de Uliyok, Toki y Kasép a la Taberna.
Es el comienzo de la comunidad cristiana chuan de esta
pueblo. De noche, ayer, se me ocurrió Kasép, el jefe de aquí,
en la casa de Uliyok el extranjero, y estábamos comentando
el desarrollo de los grupos chuan, y los problemas que este

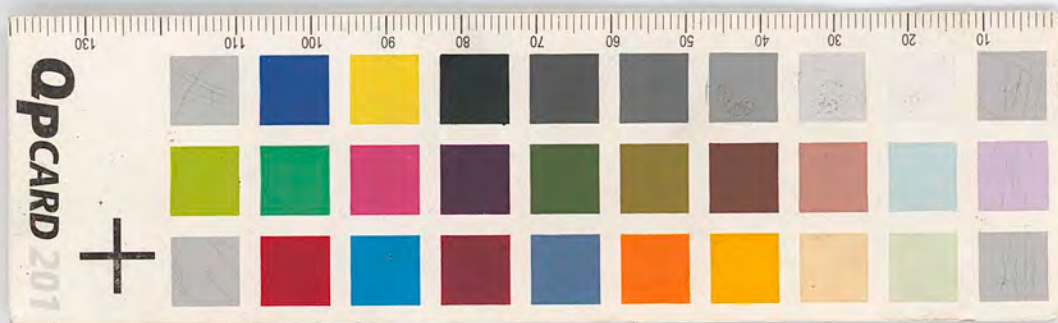
no enlar
Autunish
que desde
que se formó
en la (un
entre los
que Ocho
quinto, lo
chuan en
los chuan
Durante
dejara vol
para decir
que por la
Chiji de
Chiji
entre, por
afirmando
de esa m
por Antu
durante, q
Ayui, que
dio la ma
Yik, rep
preguntar



pro al malo,
un soldo
mas por mas
le puto: q
a varias ocaciones
trata shaban-
ar.

los 250 m.
jóvenes represen-
tando duro, por-
hay otros desam-
ro de la comu-
trero comunista-
harrera).
de los dias regu-
s, por contento
trabajo y sufi-
ni, y los vides
la Talaha.
shuan de anda
el jefe de opri-
sumentando
lema, que este

sin andar pasado, tuvieron en el teleaulien de Luen: 21
Autunish Churái. Keyó está preocupado por la cometa
que desde Taih, tra vez, trabajan hacia Warop, y quería
que se firmara un grupo nuevo shuan en ^(Choy PeritiaK) Lhamer entre,
avila (una lista $\frac{1}{2}$) de Warop, en donde están por
entrar los ~~os~~ shuan de Shinkistam. Alé dijo Keyó,
que Ocho Kunkuma, el Presid. de la Federación en Tum-
quist, había dicho que no era bueno que entraran los
shuan en la zona shuan, y que buscaran alguna fami-
lia shuan, para que entraran en esa zona habida...
Durante el trabajo de la mañana, Keyó quiso que tra-
jara solo a su lado, al lado opuesto de los demás
para decirme (era que muche muche regrese de Italia)
que por la muerte por sube, de Juin^a la 2^a esposa de
Chiji de Matenta, Jurant quiso apoyar a ~~Chiji~~ para
Chiji para meter al hijo Minint shuan de Tintuk
entre, que habían responsable de era muerte por maleficio,
afirmando que el mismo Minint se decía causante
de era muerte. Ayú, jefe entonces de Yist, avisado
por Antkush (el mal, según Keyó, apoyo también a
Jurant, pero quiso que se avisara al jefe de entonces,
Ayú, que no sabía nada) llamó a Jurant e impi-
dió la matanza. Troneti a Keyó, volviendo a
Yist, reprochar a Jurant sus propósitos y también
preguntar a Antkush sus responsabilidades, viendo el

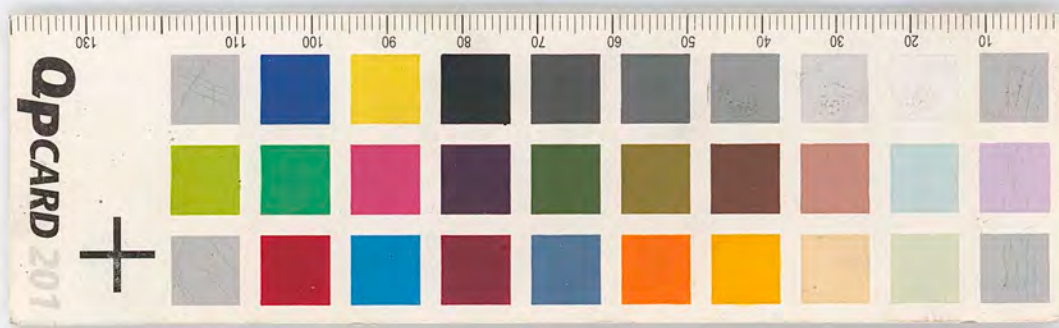


actual jefe, sustituto de Agui y neófito.

Agradeci al Señor que Agui y Kéyap, entre los más temi-
bles guerreros achuar, juntamente con el finco Koshi-
junt y con Gurink, ~~in~~ imponían nuevas costanzas,
que prohibían, a parte el pecado, desequilibrar la gran
achuar. Ahora que murió la muchacha Muzirik de
shuar (hija del finco Wamp) de Quát entera, temo
que la vida de Minink está en peligro, y más que
todo que los achuar cometen costanzas.

Kéyap, pequeño ^{shamán} brujo júnior de aquí, coméntaba amarga-
mente el hecho que el Terribente Tcho Kunkúma,
Tome nstem, para curar enfermos. Allí dijo que en
Ishyink, Tome nstem, pero a la pregunta: "¿quién no
bruja?" de los achuar, no hizo nombre, diciéndoles que
no sabía y que los árboles pueden ser maléficos (esto
para asustarlos). Kéyap afirma que no es conveniente que
Kunkúmas haga eso. (Benía además 2 mujeres.)

Además Tiki, también presente a la conversación de ma-
cho, dijo que Lamiak estuvo a la espera de la a-
chuar de Ishyink, mientras estaba en ~~la~~ ^{la} casa de
su yerno, habiendo recibido poderes del brujo ^{sh.} para curarse
/ ~~de~~ a mi me había dicho, que no tenía intención
de curar enfermos, sino solo curarse / Impúimortay
para recibir el soplo del tabaco de un brujo ^{sh.} de profe-
sión, para recibir sus poderes o tréntak. Los maleficios
son kawek



los más teni-
fichos Kashi-
matanzas,
a liberar la zona
Mujinik de
entra, temo
y más que

teba amarga-
Kunkunko,
le dijo que en
ta: "¿quién nos
deciéndoles que
maléficos (esto
necesariamente que
ojos.)

enciéndoles de no
y por de los
de los de
para curarse
tenia intención
Impunimortay.
sh: de profe-
los maleficios
on waxek

22
A la noche, hoy, Mijok me recordó como el utsúmpuan
o el que empuja, el que comunica su poder o fuerza, para su poder o
uno que quiere curar en tabaco a uno picado por la culebra.
Me parece de haberlo ya escrito. El utsúmpuan se coloca pedacitos
de tabaco envuelto en las uniones de todos los dedos de ambas manos,
y luego, sin decir nada, los toca uno a la vez en la base
del dedo, el cual los va masajando. Naturalmente se
van emborachando, pero no debe vomitar, porque eso es una
pérdida del poder de curar. Luego el utsúmpuan le limpia los
manos y los brazos, para comenzar su poder de curar a través
del tabaco, y de sus manos, para que así mismo en tabaco
refleje sobre la boca, o molido (añejado) en sus manos
vaya limpiando todo el cuerpo del enfermo.

A veces la palabra ~~utsúmpuan~~ utsúmpuan o utmú. Katin sea muy
bueno para indicar el sacerdote o hijo o el jefe.
La palabra más difícil de usar ahora, es la palabra sacerdote.
Indicando su especialidad de sacrificar sería: ajáimKartin =
sacerdote, pero utsúmpuan a veces sea más completa o utsúmpuan-
Kampanik 4/9/82. Alberto Ku.

el Trenid. Jijikit de Tumpuicúts llevó a todos
los jefes de los Centros Admón para mañana, en Tumpuicúts.
Hace solo 15 días los llevó, el 20 de agosto, y ahora por radio-
fuerza, pide que vengamos nuevamente. Me parece mucho. El
motivo es el Colegio Bónico de Tumpuicúts, en donde los de



ese Centro, no quieren atender a muchachos de otros Centros
que quisieran frecuentar el Bónio. Esta mañana salió el
vice de aquí Lóp, ya que Kayp tiene una girona un poco
mala por andar. Le acompaña un joven: Esóch.

Habría ido en posta, pero no me reutilizó. Espero que en estos
días llegue via Iyik, mi hermano O. Telmo Corra.

Esta semana seguirán a trabajar en el Temple del p'tero único
comunitario de aquí, y la próxima semana iniciarán la
cosecha de los misioneros y una pequeña cosecha
como Escuela o casa de un telecomilón del 3° ciclo.

Ayer inicié de nuevo la traducción de la 1ª Carta de P. Juan,
teniendo la mañana libre. Mañana domingo, via por la
tarde a visitar a Tarín y Lankuán, que gobiernan en el
sitio del viejo Centro Wámpuk.

Estoy pensando en la situación del mundo - lo tengo radio,
y estoy mi noticias, pero no a menudo por la paz universal,
y por la plena Achar. Mañana y tarde vienen un buen pro-
pío con los pocos misioneros y ahora la Telcha y la
Eucaristía. Pero difícil que podamos ir a Punikram,
por haber un camino que entre en la zona Teruana por
Thuvintz. El jefe que está haciendo el camino directo
desde Punikram a la casa vieja de Chikush en Kuse-
ruóntra.

Wámpuk 5/9/82: estoy para irme a donde Tarín y Lankuán, y aprovechar
la mañana del domingo para la reunión y la traducción

de la 1ª epí-
morallón d
santo en los
hermanos no
de los m
podría ser
valla del
El ministerio
tu a los
ción.

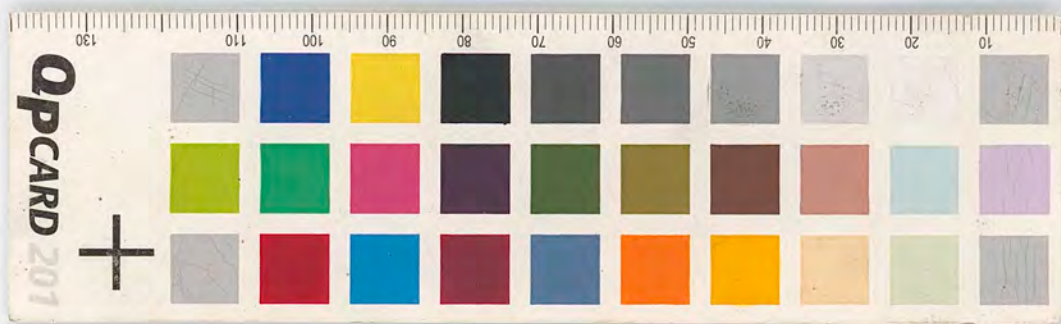
Wámpuk

4 m

Kayp

de al

y esta mañ
Tarín y L
los de aquí
y en el p't
traté con
p'teros, y c
el error de
que pien
rección, por
lística - d



de otros centros
una volió el
icua un poco
brich.
o que en estos
Corrore.
del potrero común
micionian la
quena conda
el 3° ciclo.
da de Y. Juan,
ys, iria por la
pastor en el
lo tempo radio,
por universal,
uen un buen pa-
eloha y la
Pumikram,
ruana por
el camino directo,
mish en Kuse-
leukuan, y aprovechar
in y la traducción

23
de la 1ª ejist. de Y. Juan. Dijo en el silencio de la mañana, la voz
maravillosa de la Tortola yápankam, la misma del mito de Etráa,
santo en los nombres de los ídolos, voz misteriosa, tanto que los
hermanos nativos la hicieron entrar en los mitos, como sucesos
de hechos extraordinarios, y en el don de profecía. El estruendo
podría ser yápankam, o wákaakua, como la lluvia en el
valle del Tupiza y Kurint los shissia.
El misterio de esa voz altísima es profundo y lleva el espiri-
tu a los esos misterios de Dios y de la Creación y Reden-
ción.

Wampuk 6/1/82. ayer fui a la casa de Tarir. Leukuan en sus
4 minas, y Tarir también en sus 5 minas (aquí también
Kuyap tiene 5 minas y ningún verón. Que el Señor les
de algún verón a los 3...!) vinieron a la Talaba ayer
y esta mañana. Luego regresamos juntos al Centro.
Tarir y Leukuan sugirieron potrero personal, en disgusto de
los de aquí, sin embargo nunca vienen a trabajar en el Centro
y en el potrero comunitario (wék tokét). En la noche
traté convencer a Tarir que considere comunitario su
potrero, y convence a los mismo a Leukuan, para entrar
el caso de los de Ipak y de otros grupos, como Ostikmai
que quien sabe cuánto pedirán el préstamo a la Fede-
ración, ya tener mayor interés en el espíritu indigenis-
ta. Acépto Tarir, y luego de mañana también



Yéukuan. Pero ellos ~~se~~ tienen que Karyp, jefe del
grupo no quiera reconocer sus los pequeños, poteros, como
comunitarios. Es como que acepta, y así los los herma-
nos quedarían integrados totalmente en la comuni-
dad. Hoy llegó un par de autos del regreso de Terin,
y 3 hijos suya (la mayor que nunca usó el paupima),
teniendo más 11-12 años: Wariup) estaban en la
enorme ex-casa de Toki, y Wariup después de servirle
algo de comida, empezó a narrarme la situación
del maestro Antunish Daniel Churui de Luma que
los enseñó aquí en el 3-4-5° grado. Wariup terminó
el 5° grado. Antunish es shuar de Luma, y los
estuvo enseñando a los shuaras que usen el paupí-
ma por conservación cultural de los jepas, que vistieran
el traje de la mujer shuar, diciéndoles que los shuar
antes vestían así, pero ahora tienen que dejarlo, y
el O. Yéukuan no ve, y se gana ensa de mantener
eso y una el tipo... Llegó el punto de jugar con pelota a
Wariup solo porque no le hacía caso y el día siguiente,
vino nuevamente en paupima. Vi que en este caso el mi-
nistro nativo no shuar, es destructor de valores autóctonos...
Naturalmente, luego la rescisión de los shuar fue dura,
y Antunish no pudo vencerlo, ni bien hacer meterse
en una shuar, hija de Toki, ~~aparece~~ ~~aparece~~ ~~aparece~~

en una r
que no oír
Lo comuni
comunidad
algunos que
salir todos
aprovechar el
por el Ena
Estad
teniendo la
la presencia
servicio que p
por entonces
según los
Wariup K

El trabajo es un
terminación, y
1º Epist. de Y
ntio para tra
lugos limpiad
el tabaco
a pesar de m
discurso de p
tocamos punto



Kayp, jefe del
tribus, como
los dos hermanos
en la comuni-
dad de Tovar,
el puyupima,
estaban en la
espera de ver una
situación
de buena que
fuese terminada
bien, y les
dan el puyupima
que no tienen
de los otros
dejando, y
de mantener
por con ellos a
la siguiente,
este con el mi-
nistro autóctono...
fue buena,
pero no se
puede verla

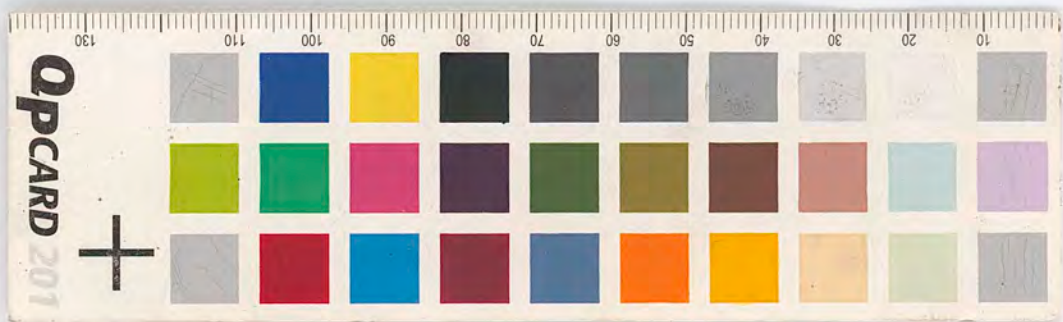
en una sesión e imprescindible hoy para de pagarla ²⁴
que no oírse a los jefes, ni al jefe cuando viene...
La comunidad lo supo y el Telesumiliar delante de la
comunidad se excusó diciendo que había empezado a la
algunos que venían la Escuela, y por eso había hecho
salir todos los demás alumnos...
Agradecer al Señor de haber hecho una opinión más radical
por el Evangelio, más allá de la pobre estructura escolar!

Estamos en tiempos de vacación y parece un paraiso
tener a la comunidad sin la estructura escolar y
la presencia de ciertos shuer... El pueblo negar a el
servicio que puede hacer la Escuela a un pueblo activo,
pero estamos de lejos de un tipo de aprendizaje escolar
según las tradiciones y valores tribales...

Wanupik 8/9/82. Actividad de Gloria.

Hoy seguimos el rumbo del primer comunitario.

El trabajo es muy duro y no me sentí hoy de seguirlos. Alcanzamos
terminación, y les ayudare. Hoy el trabajo de la traducción de la
1ª Epist. de Y. Juan. Kayp ya tiene visto en su lectura el
ritmo para traer ~~una~~ la casa de los misioneros (Wanupik: el
lugar limpio para casa, o la chozita de la selva para tomar
el té o música). Estuvimos muy alegres en el trabajo,
a pesar de su dureza, haciendo a veces el canemamu.
Llamamos la guerra antigua. En la Pelaha, mañana y tarde
tenemos puntos importantes del historiario.



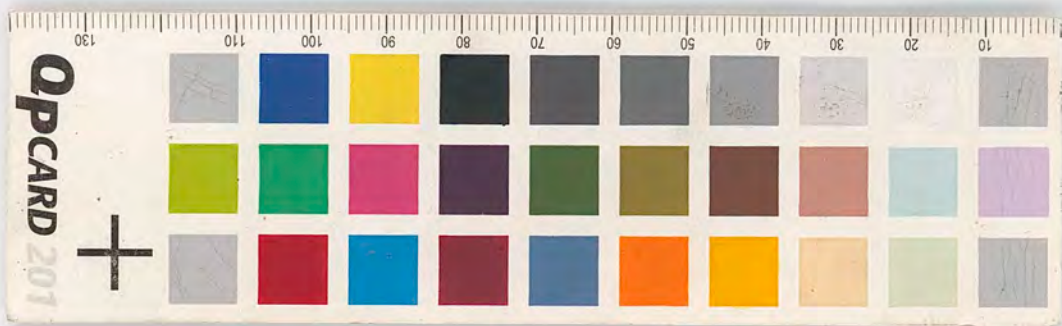
duras de la celebración Comunitaria de la Tentamen,
ayer hice poner a todos el sujetador la celebración del
matrimonio, que otras veces he escrito. Siempre hay detalles
nuevos. Los 3 o 4 jóvenes iniciados, después de poner en
la sala la noche, con el sistema costado, en la mañana
siguiente oyendo el toque del tinturi que los llama de
falta de casa, vienen tocando la flauta dentro la casa
trayendo el sistema costado. Entrados en la casa se
sientan encima del sistema costado y costado y toman
el Karaki, la luz de tabaco marcada por el sistema.

Por eso el venir a la celebración llamados por el Tinturi,
el cual se un vez llama al Espíritu para que venga,
es costumbre ancestral de los shuar, iniciada en Guayaquil.
Lo mismo el venir a las celebraciones tocando el
nanku. Cuando el sacerdote tiene en su mano las
esquias para consagrarlos, toma la actitud del utru-
Kutin o del nanku, o del sistema que reflejan aquel
primer cosa para curar: el nanku.

Después debería después de ~~un~~ consagrar una esquia,
soplar de nuevo como se hace al comienzo.

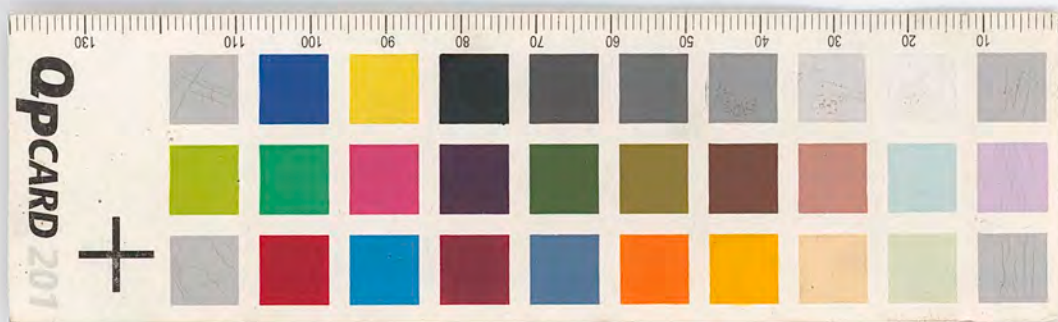
Wampik 10/9/82: ayer terminamos el trabajo del potrero comunitario;
ya está sembrado una parcela de 5 ha. El grupo
está unido después de hacer marionetas. Me invitaron luego a jugar
el fútbol, y tuve que aceptar como si tuviera 30 años.

Después
en la p
delaysk fue
por mi cur
Represe por
la ilam en
ora en Wi
dejando en
la ila me
Maná
a buen p
Escuela por
Oí la sona
Ijok, en
llegue a p
de seho
Tichik me
Ideo el re
último m
para Chich
iniciará l
es más inie
no poder su
en el Tera
en octubre



la Teutema,
heirín del
ley de tallo,
de peras en
la mananita
y llama de.
leona la cosa
la cosa se
do y toman
p. suceso.
n el Tuntui,
que reuya,
la en ludo.
cual el
mano la
del utru -
lon cual -
a egue,
a.
comunitario;
5 hm². El propo
a luz a joper
a sus.

25
Agradecer al Señor que cum en los 50 años, me de el centuplo,
en la agilidad de mi joba cuerpo ^{flaco}. En la noche en
Ulyot fui invitado a tomar chicha, bailar baile schuar
por un minuto, el más suavis y ^{pepe} sencillo te de aqui: Ulyot.
Repreñí punto y los 3 jóvenes y 3 muchachos que participan
bailaron con tambor y flauta. Los baile por en mismo
era en Wichini, y Tumpunk, y luego los jóvenes fueron
dejando en buena parte el baile schuar, en cambio del
baile mestizo con Toca discos y grabadoras.
~~Manana~~ ^{Manana} iniciarán el albañar totalmente la joba que está
a buen punto. El lunes ~~los~~ iniciarán sin cosa y la cosa
Escuela para el 3° ciclo.
Vi la ovineña, aguas aguas, que debería haber dejado a
Ulyot, con mi hermano O. Belmo. Mañana espero que
llegue aqui. Así se iniciará realmente la Comunidad
de seña de Wampunk.
Tichik me mandó una carta con saludos desde Tumpunk.
Después el regreso de los Escuela Alberto Ujé Kora: este
último me avisó que aun no encuentran los telescopios
para Uchirot, Ulyot, Ullenti. En Setuch este año
iniciará la Escuela, lo mismo en Tunkin: este último
es más incierto por falta de comunicaciones. Fue lástima
no poder aun conocer Tunkin. Es importante saber
en el Señor un nuevo grupo. Desde Ulyot también que visitarlo
en octubre con O. Belmo. Desde aqui es casi imposible, por entrar



el camino en zona gruesa. Antes se podía hacer, pero ahora
los hermanos militares gruesos, al saber que el Tser. Uchur
y Jinyi Kut sinti Thuxint, dijeron a los uchur que
los espieran a los custodios en otra sesión.

Como al visitarlo se pro que luego los hermanos uchur
sufren alguna vejación. Además que desde Umitkam
está recorriendo el camino hacia Kuberantza, en territorio
custodios.

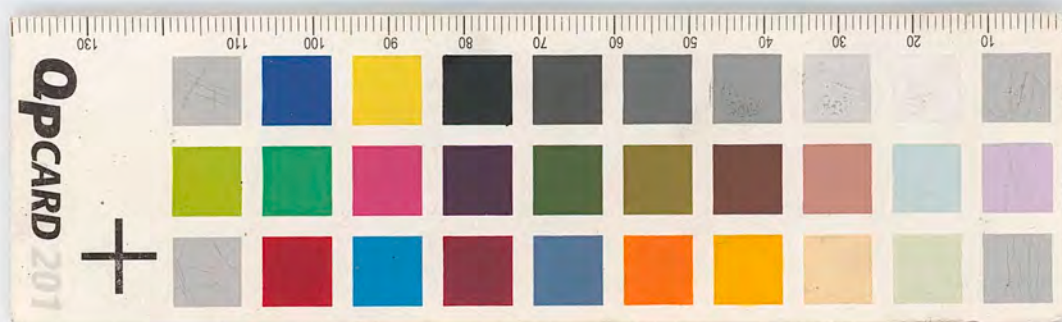
Una muy triste noticia la tuve antes de ayer, cuando
recibí una carta del extranjero no bautizado ^{Chagat} Kaitien de
Allaki. Elle dijo, si la carta en uchur no era denunciado
ahora, que como una hermanita de su esposa, y que los
de la comunidad lo amenazaron, y él dudaba si jo-
día o no venir a la próxima reunión de Allentia con los
extranjeros. Elle podía perdón. Fue una gran pena, ya que
Kaitien había engrandecido. Uzi se volvió en actitud tan
rara frente a los extranjeros en Allaki. En problema él mismo
lo había causado, ya que Chayish con su pretensión y
por eso ahora él es la hermanita menor.

El negocio entonces haberse enojado porque Chayish le
quitó la mujer, por los hechos en el caso.

En Luna hablare con los dos extranjeros Tichik
y Waskisch sobre que desirán tomar y los negocios sueltos
me en Allaki, para hacer otro extranjero que ya está
el mismo Chayish. En Létuch tengo los extranjeros,

a menos
por la Tel
que el Lant
Allaki me
uchur, por
Wampui

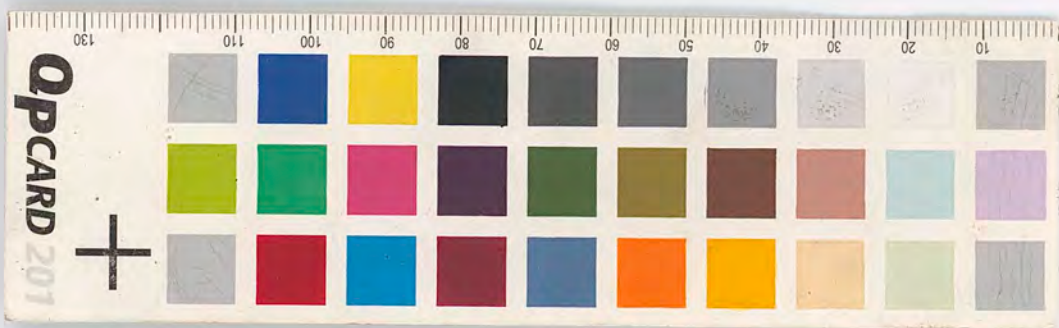
unidad, incien
no Kuyip de
la nueva so
y a Allor
y los nue
llamados "Ch
"El O. Tesh
en Cumbay
varios p
Esta man
uchur, s
uchur, e i
el 3º lido
estos traly
de los
que el Lant



er, por ahora
el Oser. Behuan
señalar que
in.
señalar
Wimikram
en territorio
er, cuando
Kaitien de
era demasiado
a, y que los
estaba nipo-
llentis con los
que, ya que
titus tan
heura el mismo
pretendida y
go theyish le
ros.
tin Tichik
roperé syutor.
e ya da:
ley etreni,

26
a menos que Antunish ya haya empezado formalmente
por la Polcha, después de tantas insistencias.
Que el Señor nos dé su luz y fuerza en estas pruebas. Así la Virgen de
Allaki siempre ha sido, por un lado una linda comunidad
señalar, pero por el otro siempre tuvo muchos problemas internos.
Wimikram 13/9/82.

ayer, por la noche, de la reunión de toda la comu-
nidad, vinieron, estaban, jugando, lloró O. Behuan en Oser y se solía
no Koyip desde Tichik. Así que ayer se ha iniciado formalmente
la nueva comunidad de selva de Wimikram. Después al Señor
y a Allorin, la Allorin de los Pueblos de la selva por ese día,
y los ruegos que O. Behuan, que los señalar ~~de~~ quisieran
llamar "Chápat" se entregue totalmente al pueblo señalar.
El O. Behuan ha sido Inspector, al final de los Ejercicios
en Cumbayá, le dio el crucifijo de misionero. Tres
nuevos edificios se enviaron a las Allorinas.
Esta mañana con O. Behuan iniciamos, y en todos los
señalar, a explicar el sitio para nuestra nueva casa
señalar, e iniciamos en otro lugar la casa pequeña para
el 3º ciclo de la Escuela. Con mucho alegría iniciamos
estos trabajos. Además hablamos a parte de la Geografía
de las Allorinas; Además y Koyari.
Que el Señor nos ame y nos sostenga siempre!



Wámpik 14/9/82. seguimos el trabajo de la casa nuestra y
la pequeña escuela. Acabamos hoy toda la

mañana y parte de la tarde de nuestra casa, y dejamos pro-
-dos los los pilares centrales de pino y madero. Allá van re-
quirán, si bien algunos en el jefe Kayó irán a dejar el
ganado a Ipiák.

Wámpik 15/9/82. a pues podemos rezar parte del Brevario con
mi hermano Beluo Chayóⁿⁱ, en la lantizoma
ayer los muchos, ya que siguió el trabajo de la casa nuestra.

Por esta mañana empezamos en serio el estudio del schuar,
el Beluo leyó el material de los etserni que tenía aquí,
y le hablé y mostré las publicaciones en lengua schuar, y los
proyectos de traducciones: diccionario, Nuevo Testamento por
libros separados, fascículo de la Ulliz, y fascículo de
los fiestas cristianas schuar.

Estamos ya de tarde y están haciendo la reborda de nuestra
casa, mientras yo los dejo para dar la talaba a los que están
libres. Beluo ve bien la labor de valorización del grupo schuar.

4 se fueron a dejar un toro de los de Tumpuñats a Ipiák.

Los requirán ahora hasta Tumpuñats. Nuestra pequeña
casa schuar, númulo real de nuestra presencia en el pueblo schuar,
ya está alta. Continúa pero no la podemos hacer más alejada
de la escuela, ya está la sala muy cerca de la huerta de
Kayó, en donde se estableció en Kayó de hacerla.

Wámpik

cosa toda

siguen alen

se ha const

De tarde fu

riendo, que

y nos peg

ya que no

pequeño con

invitados,

nos ya que

Termino no

que en

de nos 13

Ipiák 12

la mitad de

nuestro enue

del Territor

recto a Wámp

tipo brin

y siempre

puertas lie

en camino.

del joven



con nosotros y
nos dejó toda la
y dejamos pero
algunos se
a dejar el

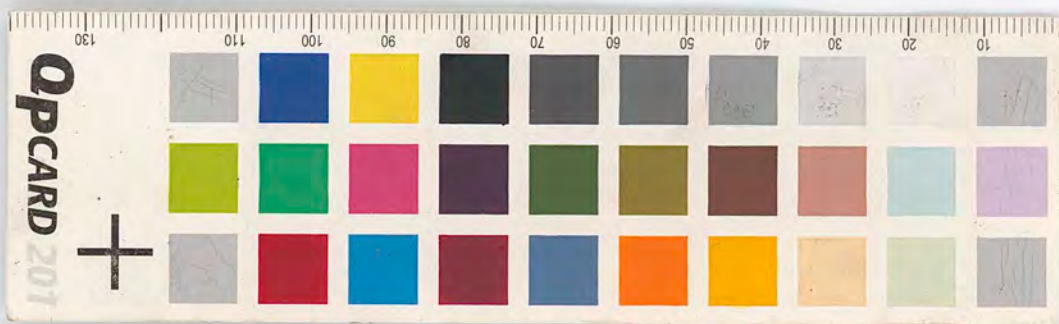
del Breñero con
ni le bautizaron
a casa nuestra.
delo del schuar,
Tenía aquí,
schuar, y los
bastante por
perículo de

sta de nuestra
a los que están
del grupo schuar.
into a Ypiak.
nuestra pequeña
el pueblo schuar,
ver nos dejada
la huerta de
beerbe-

Wanpiuk 16/9/82: sigue en verano intenso. Hoy dejamos nuestra
27
cosa toda con los tirantes completos. Falta solo la paja.
Siguen además la construcción de la pequeña Graba. Ahí en 3 días
se ha construido la casa nuestra, nuevo el techo de paja.
De tarde fuimos a ver al potero comunitario, y al regreso los
niños que viven a lado de Cháigot, nos dieron de comer
y nos preguntaron de nuestro próximo regreso a este Centro
ya que nosotros vamos a Ypiak. Detenido delante de la
pequeña casa de la viuda de Yunginanch: Serina, fuimos
invitados a entrar por comer algo, pero no acepta-
mos ya que habíamos almorzado ya dos veces, entonces
Serina nos mandó entrar en la casa de Aij, o decirnos
que en sus dos hijos (Aij de unos 8 años, y su hijo
de unos 13 años) quería hacer *tekerini*.

Ypiak 17/9/82:

regresamos hoy aquí. Alójak nos acompañó hasta
la mitad del camino, y Ypiak y Tass de Ypiak vinieron a
nuestro encuentro y nos cargaron nuestra mochila. En la parte
del Territorio de Lurik, encontramos a Kaitian abriendo camino
nuevo a Wanpiuk. Mientras íbamos en Tass y Ypiak, un
tipo bruno de un árbol quebrado que quedó medio roto,
y desapareció. Encontramos la caja en el cerro y los dos
puertas bien arregladas. El Centro como siempre nos recibe
en carino. Almorzamos intensificare la preparación al Bautismo
del joven Cháigot Chimpí, que hace 1 año y $\frac{1}{2}$ fue elegido



del estereotipo por tentor de noche aponer a la hija del
finado Samirak: Wárim. Como desde tiempo el joven
murió fuerte y repentinamente, de acuerdo con la comunidad
decidió bautizarle el domingo. Ya preparó el unyik, en
donde fueron bautizados la otra vez los estereotipos.
Aléyok el etserin de Wáimik, de noche ayer, vino a donde
nosotros y nos dijo que las hermanas de Sacha hija del finado
Lunjinach, neáye venían a la catequesis, y que podían
entrar en el estereotipo. Como la mayor fue la que
debía regar a Aléyok, y ya no quería ella, si bien force-
ra al sistema shuar, Aléyok tuvo que insistir y
casar la actual mujer Hojir, le recordó a Aléyok
que siempre ella fuera su esposa, y concedido como
esposa, que él si quería ser cristiano, debía en la
ayuda del Señor no pretenderla, para que no se repitie-
ra lo que hizo Kaitien en Ula Ki. Aléyok dijo
que ya había decidido ser bautizado la próxima vez
que iban a Wáimik, con los demás estereotipos.

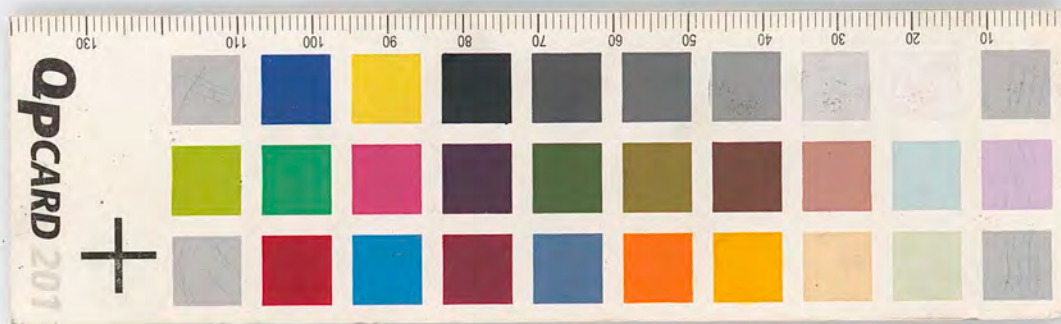
Seguimos con D. Celso Aléyok, a hablar de las
costumbres shuar, y sus problemas antiguos y actuales.

Es una gran pena que después de tantos 5-6 años de
presencia entre los shuar, no tenga el conocimiento
ninguno de la lengua shuar por lo menos. Me desahó
que así en él, hoy en el seminario, por luego deci-

dirnos un
muchacha muy
Celso quiere
se a él.

Ipiok 18/

Chimpi. Ha
parte de él
ha dentro
nos del Jeta
ha exterior
Desde la ca
de Ulasina
pregunto: "
Le fue lo
posteriormente,
y Ulasina
Chimpi rep
como una
dejaba solo
ya estaban
La mansión
y en esa m
Ishkui, l
esta joven



luego iré a P. Berzita del Uiró Juis, para que le
meche enprender y hablar pundo la lengua volver.
Telus quiere entrar en este pueblo, totalmente entregándose
se a él.

Ipiók 18/9/82. Estoy preparando el bautismo al muchacho

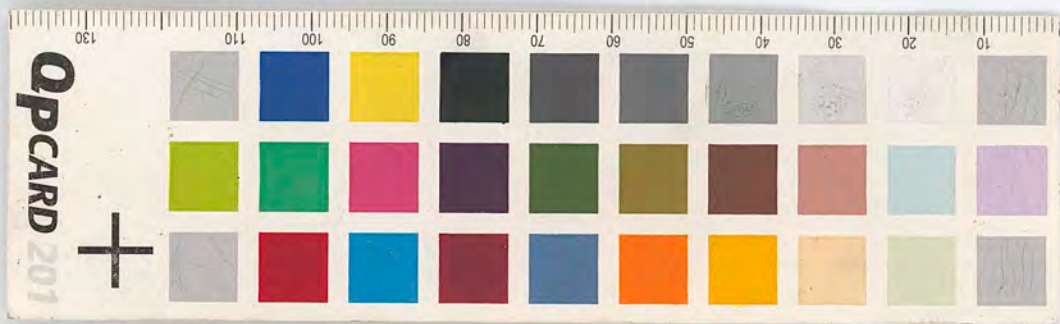
Cháyot de unos 17 años, hijo del finado metato
Chúmpi. Hace unos 20 años, el día antes de su muerte por
parte de Cháyot y Janíuk de Tumpiint (entonces no ha-
bía dentro), llegó desde Tairi, y según los desig-
nos del Jeter preparó a la muerte a Chúmpi, el mismo
día anterior. No sé si es punto es más simple.

Desde la casa de Tiki, en el río Uakum, fui a la casa
de Uasurash y Chúmpi (ambos metatos). Chúmpi me
preguntó: "¿y si ~~no~~ estuviera para morir qué debería hacer?"
Le fui sugiriendo otras de "¿debería decir 'Dios mío
perdóname, Jesús mío salvame. Perdona a mis enemigos,
y llévame en Tigr, vivo en Tu Telohe'".

Chúmpi respondió seriamente a esas palabras. Al Hollar
unos una hora, y regresamos a la casa de Tiki,
dejando solo 1 Km. o 2 Km. Seguramente, ricado tarde,
ya estaban los enemigos de Chúmpi luego, espantados.

La mañana siguiente, fuimos a la casa de Koshijint,
y en esa mañana misma, Chúmpi fue metato.

Ishteni, la esposa de Chúmpi, y mamá de
este joven Cháyot, luego fue casada por Utkush



de aquí, y murió bautizada y preparada por Anita
Quintan, que estaba aquí de maestra, por el año
1973, en el río Kusutkán, aquí cerca.

Chimji, mató al hijo suyo Kautosh en Tash,
hijo del mismo Tash que dio el nombre a Tash,
cuando ya estaba solo 2 o 3 meses de llegado en
Tash, en noviembre o diciembre de 1960 con el P. Casiraghi.

El hermano ~~mayor~~ menor: Wá Kicsh, ya fue bautiza-
do en los catecúmenos de aquí, y Tash, el hermano
mayor, está casado en Thant hijo de Tiki, en
Ostankusi y no es bautizado.

~~El~~ Chiyot con su hermano, ya preparó al unyik
para que bautizara mañana, en el mismo rito del bautis-
mo de los catecúmenos el año pasado.

Esta noche, rezará y temará el tabaco para
recibir la fuerza de Jesús.

Está un poco enfermo de los rodillos y hace una sema-
na fue a Tash en avión y regresó a pie, con su
hermano, sin encontrar al O. Tomás.

Tpiak 19/9/82: si no me equivoco son hoy 11 años que fui a Wi-
chín desde Tash para quedarme en los shuar...

Esta mañana en Telmo, el exterior Tash, y unos muchachos,
firmos al unyik del bautismo de los catecúmenos el año
pasado, para bautizar al catecúmeno Chiyot Chimji, hijo de

de padre y
mío pasado

en Wásh,

misma un

para el fue

Los shu

y no por

Tash, por

Fuimos a

hermano,

muerdo,

o espíritu

en la

Hizo su

isación.

Tpiak:

ayá Kourtin.

entra, que

para irito

hijo de

Tash in me

decirle que

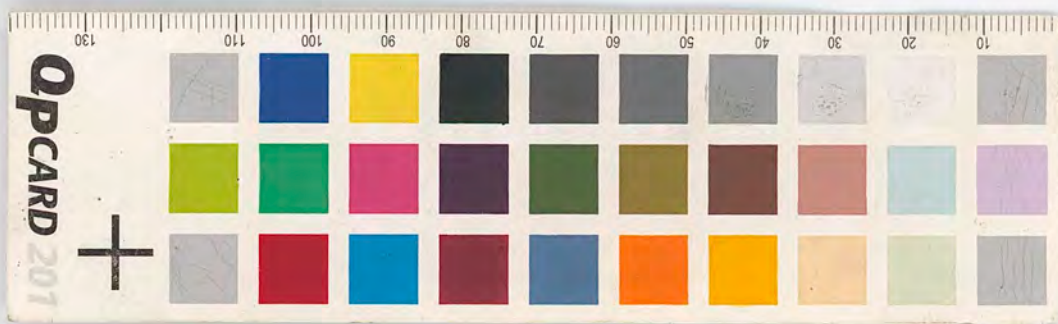
portante, y



por Anita
por el año
en Tish,
en Tish,
llegado en
Michael P. Lasiraghi,
fue bautiza-
el hermano
de Tish, en
el unyik
del bautis-
Pero para
hace una semana
con mi
que fui a Wi-
los chicos
muchachos,
en el año
Chingji, hacia por

de padre y madre, que no fue bautizado en los años ²⁹
año pasado. Hace pocos días, mientras estabamos los padres
en Wimpik, en su hermano menor cristiano, preparó el
unyik, plantó una cruz nueva, dijo listo el fuego
para el fuego, y arregló el camino que sale a la pista.
Los chults estuvieron en reunión, por algún mal entendido
y no participaron, siquiera algunos de los cristianos, menos
Tish, por que ellos recibieran el nuevo bautizado.
Fuimos cantando, a lo largo del camino; el rito es
hermano, también porque se inserta en el rito de los
muertos, shuar, para purificarse del ajikmanch,
o espíritu que causa la muerte, ya visto en el evangelio
en la muerte causada por el pecado y el desamor.
Hizo su 1ª comunión, y los otros cristianos le acompa-
ñaron.

Spialk 20/9/82: hoy no vino la sionista para Lucia,
para participar a la reunión de los constitutos de
ajikmanch. Por la mañana habló muy largo en Chiji de Tish
entra, que viene aquí para poner un hijo en la Escuela, y
para visitar a Gerant. Me dijo que estuvo para visitar al
hijo Thimik, shuar, de Tintuk entra (Tintim), el cual
tiene muchos pollos en otros lugares, por ser hijo. Me
dijo que la posesión de la tierra de Tish entra era muy im-
portante, y que debíamos invocar al Señor con fe. Me muchacha-



de los años 16-17 aún habría visto a los hijos de Thimik,
que él vio el momento de la muerte por picadura de culebra
de Juan^a, la 2^a joven mujer de Chiji, y hermana del
eterno Tramirín. Además, hace 1 mes, otro hijo de
Chiji de unos 7 años, fue picado por culebra. Entonces,
Chiji ~~hijo~~ hizo llamar a otro hijo ^{sh.} suyo del otro
lado del Ulokín, Kojé Kai, el cual chuyó en varias
veces al diablo y regresó. Luego, regresó, el día siguiente,
una muchacha Thimik suya, hija del finado Wamp,
muerto por culebra, murió en pocos momentos, y un hijo ^{sh.}
cuyo nombre no me vino, habría dicho que también esa
muerte fue causada por Thimik. Después de la muerte de
Juan^a es por 2^a de Chiji, Thimik habría asegurado a
Juan^a, por miedo de ser matado por Chiji.

Le dije a Chiji que la muerte por serpiente es por el vene-
no, y esto sucede en cualquier parte del mundo, pero
depende de la fuerza del veneno, del estado de la serpiente:
si ha picado o no alguna víctima en sus cercas.

Además, volví a decirle que la muerte ~~es~~ fue causada por el
pecado, y no por los hijos, que aún no existen.

Jesús nos enseñó a nosotros, mientras el demonio trata
semejar el odio entre los hombres.

Que el Señor no permita otra muerte en la familia de
Chiji! Después hablé largo con el joven sehuar casado

Thimik
suera. Le
de Uere,
el negro
Wampik,
muí, que
vise los,
surgió fuera
Wampik en
5 lunas de
paso de la
Jinjiki
Mo

Juan^a, y por eso
de Federico
iría a Juan^a a
negro, venía
un joven, Ulokín
en Juan^a. Luego
sujeta a Tao
por haberse de
La pista muy
y la Guaba



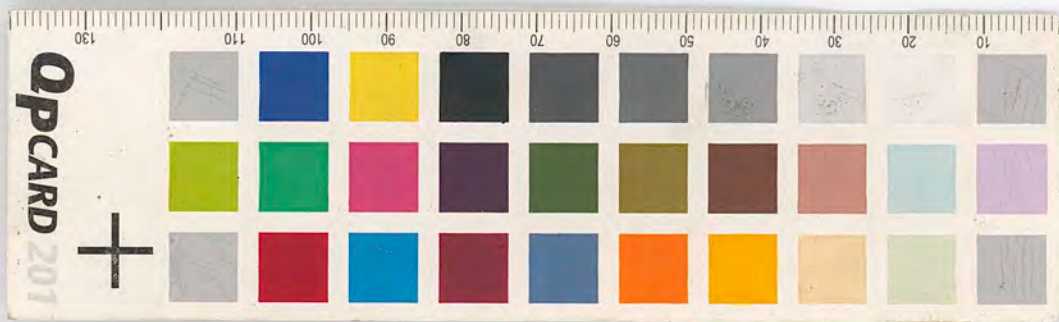
lechos de Winiuk,
icatura de cubcha
hermana del
hijo de
Entonces
del otro
un nudo de
la siguiente
fundo Wamp,
y un hijo
también era
muerte de
espera a
uji.

te es por el reu-
nido, pero
la siguiente:
seria
conceda por el
stron.
mucho trata

familia de
señor casado

30
Trachimp, ~~caga~~ de Winiuk, cuya esposa Trachik es
shuar. Le dijo en los días hermanos del jefe mata-
do (Uere), ya que estando en Tetakusi, a donde lo
el negro shuar, más del tiempo delido, desde
Winiuk, enviaron un papel diciendo a los de Tetak-
usi, que se golpearan a Trachimp, y que si quería
irse lejos, a los Compañías, que se fuera y muriera ~~en~~
sueño fuera. En todo Trachimp prometió irse lejos a
Winiuk en la esposa para quedarse una vez en su Centro.
5 hombres de Tetakusi vinieron para trabajar un nuevo
punto de juego, de aquí, entre ellos Tiki, y su hermano
Jinji'kit.

Maki 22/9/82: dijimos por radio ayer en Tiki, que
no había la reunión de los ajikartín en
Luna, y por eso decidimos venir ayer. Esta mañana vino la esposa
do. Federico y nos trajo aquí, un chagat, recién bautizado por
ir a Luna a morar. Además fue Tekint de aquí llevando su
negro, venido del Perú, Tinka (vino de Winiuk). Fue además
un joven, Alloxash, hijo de Winiuk, por un caso de hostilidad
en Luna. Aquí muestra la capilla bastante descuidada, y el
siguiente Taintan ~~descuidado~~ que no pertenece a la Telcha
por haberse ~~descuidado~~ descuidado en Kaitian el tercerin.
La pista muy llena de yerba pramo, cosa que nunca fue antes,
y la Escuela de con techo de chumbe iniciada en el siguiente
shuar



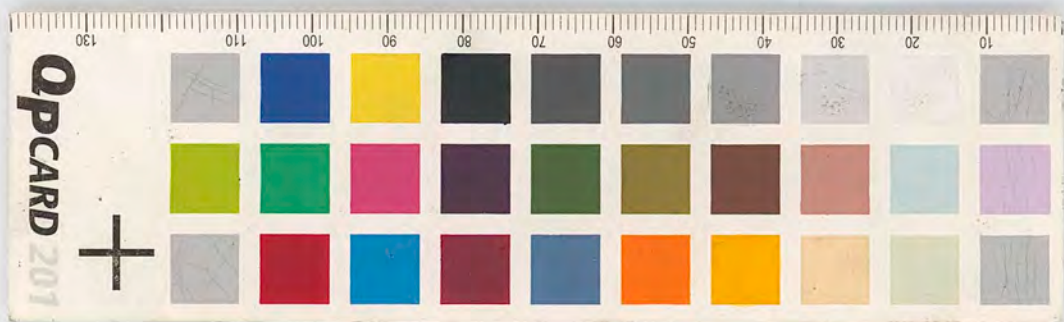
Martin Chirap de la Federación Lésbica que el carpintero
hizo labor madera esculpida yja nuni en shuar (en shuar es una
especie de orash que en shuar se llama Kikón).

Maki 23/9/82:

esta mañana en la voya por fin voy de Tsautem
que debe ser 2 meses estubo dispuerto en el estero Kaitian,
porque quis como como hijo a la hija del mismo Tsautem,
de unos 13-14 años. Ayer cuando pregunté la causa por la cual
Tsautem no venía a la Telaba, desde 2 meses con, Kaitian
se puso a reír, mientras me dijo me decía: "hídale de los
reyes!" Le enseñé Kaitian, si bien parece que no gozo nada
de grave, según lo que la chica dijo al jefe.

Reproché a Tsautem no haber tratado en seguida de arre-
glar el asunto con el jefe Chuy. ^{Wisym} Dijo sin embargo que la
mujer y todos los hijos de Tsautem, como los demás sateñenos,
van a la Telaba en fidelidad. Pero de Tsautem y Kuyach
de Kuint ~~se~~ son sateñen jontin o anéntrin, y lo
dicen bien. Ayer como esta mañana, establecimos que por la
tarde de hoy vivieran sólo los sateñenos, para establecer en ellos
si de veras quieren ahora el bautismo. Siempre es un momento difícil,
este, especialmente cuando el estero comprende la importancia del
mismo, y tiene algún problema del que vivimos.

El sateñen vive y no quiere soltar su pena, ya que sabe que
histo ya lo ha venido, y su Ababa quiere donar su hijo



el pueblo shuar. Guano, León, por que la comunidad
crística shuar de Maki, sea una realidad, después del
paseo que hizo Antik, el único bautizado shuar de aquí.
Mi hermano O. Celso Chéyat sigue estudiando la lengua
shuar. Mantu muchacho de Kojekui de unos 14 años, fue
picado por la serpiente quis yámink ~~en~~ en la mano
derecha, estando en un huco, en donde se había refugiado
de una gaceta (Kéyuk). Puso una yámink y la mató,
perdiendo los huesos, que ya no había otra, y al meter
Mantu la mano, fue picado. El serpintero shuar lo
ayudó, estando el muchacho muriendo, dándole órōrōt
la yerba que curan los shuar, y poniéndole Kerosene en la
mano. Mejor, por seguir grave, y lo sacaron a Luma,
en donde fue atendido. Eso fue hace 11-12 días cuando
entró a Ipiok el O. Celso. Este año murieron los
muertos por culebra shuar, y la shuar Tsúch de Kéjé
entra. Varios shuar fueron picados por culebra y roedores.
Estamos pidiendo al León y a Mloria que nos proteja de
las serpientes.

Maki 24/9/82: ayer por la tarde reuní a los atecú-
meos y presenté al etéreo Kaitián, (muy serio por no haber en Tsen-
tam que no vino) estabamos sentados mutuamente en Chéy y
los mayores, la mujer de Kojekui: Lanchi, sobre quien iba recibir el
bautismo, cuenta la vida de cada uno y la lista de percu-
sion a los catequistas del etéreo. Con nos ayúdó la noche, ya que al



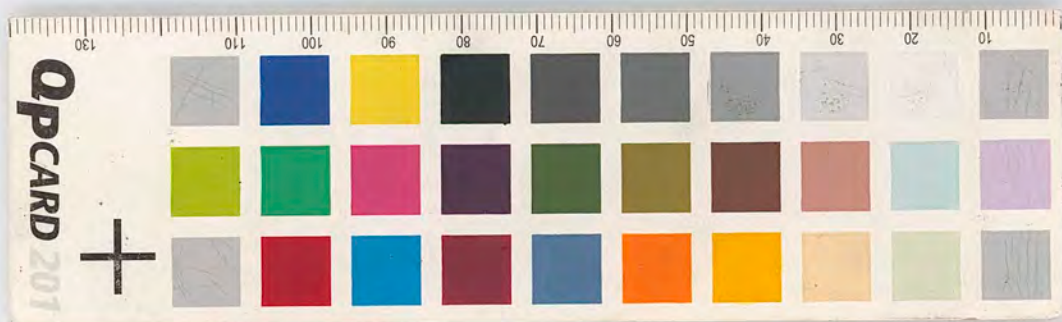
empezamos a hablar, y hablamos de la conversión del
corazón. Chuj manifestó su disgusto en su idioma Keitien,
y el etserin Keitien se puso por las muchas ausencias del joven
Yanxi, hijo de Yimou que antes había venido a hablar con
nosotros, por haber sido con el objeto de casar la mujer botada
y por el maestro evangélico estar en Kurik. Pero, hijo de
Koumji. Este me pidió permiso, se lo dio a Yanxi, que
estaba solo de visita. Después Yanxi fue a visitar a Chuj.
De esto se puso también Chuj.

En la noche, hoy a las 3 de la mañana, Keitien al etserin
me confesó delante de su esposa y su cuñado Kujach, que
reprochando de una fiesta, se puso mal y se echó a lastra
(tepsinapajai) de Ikhtui la única hija de Tentem, de
unos 15 años. Con eso no se sentía de hacerse cristiano sho-
ra, ya que tenía que ser de nuevo en esa tentación. El joven
fue muy sincero. Le dijo todo lo que pudo, para que se
abra en fe a Jesús, y aceptara su voluntad en todo.

Tentem sin embargo no vino a la Tabla hoy, y al principio
de ella, antes que viniera la gente, el etserin me reveló
que el carpintero shura de Ulembz que está aquí para hacer
la Escuela en todo lo alumbrado, por mandato de la
Federación, había pedido una mujer muchachita shura
de Tichik en Wichim, que le fue negada, y aquí pidió
la misma Ikhtui, que también le fue negada. El
carpintero Albertin Ching, a cargo cristianamente en Ulembz.

los solus
en Tunt
muchacha
a Tumpu
Koukden
Katerin
pedido de
nos con
argument
deben ser
males, pero
multiplica
Casi
Heuer, y
que los lo
me en p
Mar

los caten
de Ulembz
será baut
hijos:
esposa, te
fue gran
los cat
tan este



conversión del
no Kaitian,
neces del joven
de hablar con
muji todo de
lija de
bata, que
sho trabajo.

tián el etseri
äch, que
ho a los
Teritau, de
ristiano sho
n. El joven
que se
todo.

el empujo
nos reveló
i por hacer
lato de la
lita shina
qui pidió
odo. El
ento en Uliúdz.

los culos de indignación en noticia, ya que se sent
en Tuntin entera, al año pasado, al querer meter con una
muchacha, fue perseguido, y tuvo que huirse en pantalóneta
a Tumpuints. Fue llamado por el entonces Pres. Miguel
Nenkémasi. Esta mañana, presentas casi todos los
etseri y algunos más, preguntó a Chiji si era verdad el
pedido del coyunturo. Afirmó que sí. Entonces trata-
mos con O. Celus abrirles a la realidad, aunque sobre este
argumento, muchas veces se les dijo que no podían ni
términ dar lija a maestros y visitantes shor, los
males, según O. Celus, buscaban mejoras shor por ser
cumplidos y trabajadores, y por motivo de Tierras.
Esta vez, con, que vino a Uleki, encontró pro-
blemas, y ahora hay más, porque el espíritu del mal sabe
que los Ceramientos y la plena shor local irá Terminando
en un poder shematural, que impide la fe en Jesús.

Uleki 26/9/82.

la preparación próxima al Bautismo de
los catecúmenos fue intensificándose. Uleki oyó al jefe
de Uleki y catecúmeno: Chiji. El, como polígamo, no
será bautizado, sino solo en 1ª esposa en todos sus
hijos: Ishkui. Realmente cuando Chiji casó en 2ª
esposa, tenía conocimiento del cristianismo. La opote
fue grande. Hoy es Domingo, y el viernes por la tarde
los catecúmenos con el etseri Kaitian y el sijma-
tin establecieron por cuales catecúmenos habían bautizar.



②

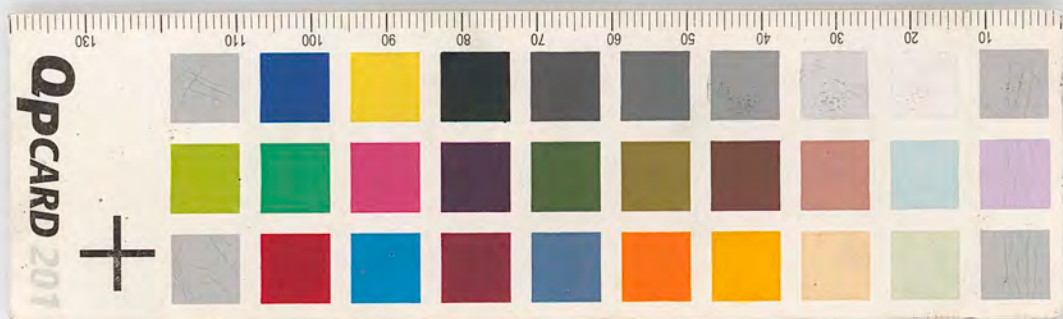
20, lo preguntando yo a cada uno, delante de todos, si podía ser bautizado. Alas pareció sentirnos en una comunidad mística de los primeros tiempos.

Ayer por la mañana fuimos a visitar y a celebrar la 9.ª Ullra en el Sestakamento de Mashumpar entre, a una hora de aquí. Allí hermano T. Veluz Chayot les dio muy bien la palabra. Yo tarde de ayer la pasamos en meditar sobre los Sacramentos del Bautismo y Eucaristía.

En el mismo Tsautam (sejuntin), ya viene a las celebraciones, suprimiendo el problema que tuvo en Kaitien el estrepito. Tsautam, Chiji, yo, y el mismo Kojikui (que es casi Wakelin, ya que su 1.ª esposa Yanchin va a bautizarse en los hijos y su hijo) y Kuint (ántin = yegotes), cuyo hijo Kuyáchi va a ser bautizado, mañana, el sábado entre ayer por la noche y esta mañana según del la Kuyá, para iniciar según su alba. Así se hacen del jintia xéom, o tsank unamu (ir a la selva o camino, o tomar el tsank tabaco...) a los jóvenes hijos y sobrinos que van a bautizarse. Toda la familia de Tsautam va a bautizarse, menos un hijo 2.º, Tsón, que no se preparó, la 1.ª mujer de Chiji con todos sus hijos, la 1.ª mujer de Kojikui con 3 hijos, Brarumpi Bere y su hermano Kaitien, jóvenes de 15.

③

16
Kuyá
que lo
muert
miedo
miedo
mucho
junto
El
valor.
Tsautam
de ma
sintier
un poco
los
Juan
Wáim
Karát
en los
ire' sol
luego
los do
su cor
1 día
2 la sel



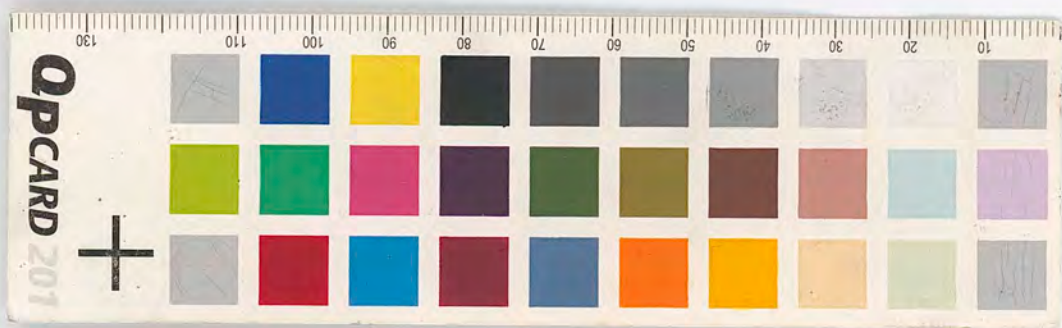
③ 16 años, huérfanos, e hijos de la 2ª mujer de Kejekui, Kuyáchi hijo de Kuínt que es actualmente en Teautam que lo huérfano, y Yaka, hijo de Jimen, madre muerta en Wichim, el hijo de José Amelot Kuínt, huérfano por Teautam. Los dos primeros jóvenes son huérfanos por Chiji. Así mismo los dos hijos muchachos del ^{sh} hijo Wánanchi: Tuchi y Yentamik. 25 actualmente, en total.

El manner el Telco ha sido como siempre de gran valor. Kejekui de noche vino a ~~los~~ preguntar a Teautam si él iba a manner el Telco de noche, o de mananita (esta última es la costumbre volver auténtica, haciendo ayuno). Wánanchi me dijo un poco de Telco para que lo manner para sus dos hijos actualmente. Aproveché para saber como ~~para~~ perfección y eleva lo antiguo.

~~El~~ El Telco manner a parte, de aquel de Wánanchi, lo echamos con los demás Telcos

Karake (Telco mannerado) y Chiji que lo manner en los jóvenes, se lo hará tomar. ~~que hizo~~ irá solo por la tarde para la Telcha mística, y luego los dejare en los manos de Chiji.

Los dos hijos de Wánanchi tomarán el Telco en su casa, pero harán ayuno completo, todo el 1 día de hoy. Prefirió esta vez no dormir en la selva, para que O. Chijot & no lo deba hacer



(4) En otra ocasión lo hicieron. Esta mañana
(los 4) Oñantam sandu, mueron en Tolahu para sus
hijos varones. Espiraron en esteguen esta mañana
en la Ullira, sobre la Omitancia, y después de una
 $\frac{1}{2}$ hora de descanso, volvieron para Tostes sobre la
Ullira de los enfermos y Ullirimonio.

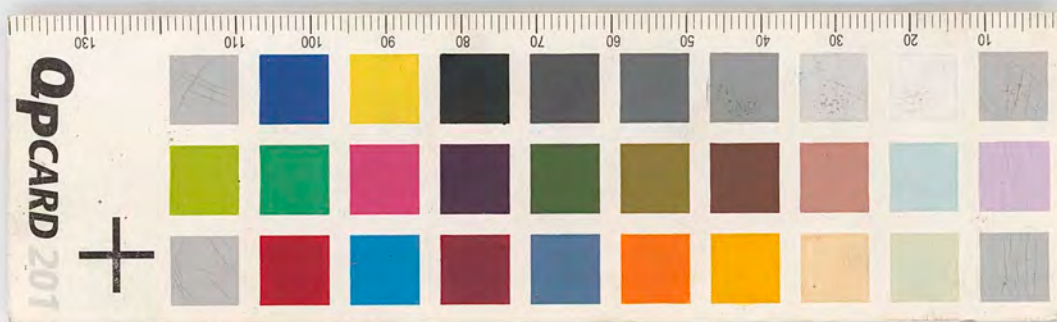
Luego en Chiji Pij 7 jóvenes y los muchachos,
fueron a la selva a preparar el umpink para la pezo-
nación del lugar del Centinamo, en la parte alta
del Ullaki, bastante cerca. El lugar quedará
ensagrado para el umineo y continuación de la
plena de Ullaki. Esta tarde iremos a verlos, en ayunas,
de acuerdo con T. Beluo (los muchachos siempre
ayunan los tardes, y estando en la casa, mientras
sus hijos están durmiendo en el umpink), por y
representar después de una hora o más de ayuno, y
Tolahu y suent con ellos.

Beluo Chingot se entusiasma siempre más por
este ambiente nativo, que tiene cosas maravillosas.
Le admira que nadie le robe algo...

Que María Morbe de la plena, de la plena.
Primitiva y de los Primitivos, y del pueblo Achuer,
los que, ilumine, y lleve del pago personal de
histo, y los iteupa de la luz del Espiritu Santo!
Que ella venga la repiente infernal!

ayer por la
unos en el co
de Ulliran
habbiéndole
son finies
ida a regf
le dije po
nos pidié
mi Ullida
todavía m
al umpink
He notat
de los wa
cujan siem
en el este
pidió veni
go). A
hijo
Ah Espi
ha mis
Maki.

Chiji en lo
hermoso. U
unos 15 m.X
y luego senta



avanzada
para sus
necesidades
después de una
semana la
muchachos,
a la pezo-
nada alta
nuestro
de la
en ayunas,
siempre
a, mientras
y
ción y
más por
maravillosas.

pleno.
el Achuar,
mal de
Londres!

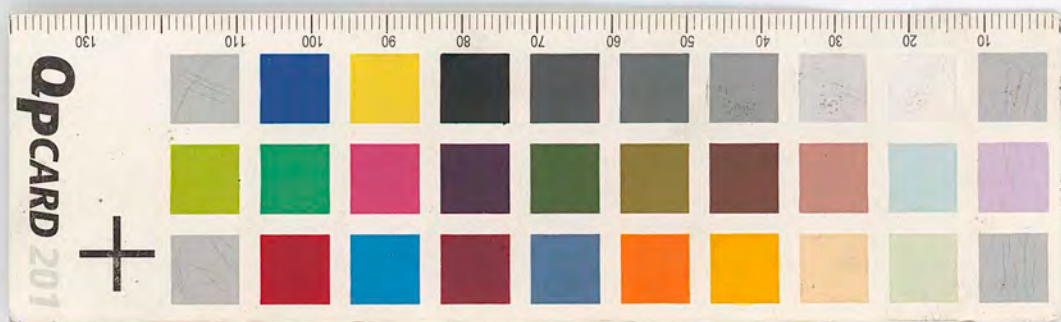
Ayer por la mañana, saliendo de la Y. Ulliza, cuando³⁴ (5)
en el camino el carpintero Martín Chirap, sobrante
de Yimau de aquí y de Washiket de Wichimí, y así
habándole en el chuer le reproché su mal ejemplo,
su firmeza, pero, sin quitarle el respeto. Dijo que
iba a regresar, después terminada la Escuela, y yo
le dije que en la Federación había hablado de
nuestro problema de mujeres chuer en Wichimí y en Ulliza,
sin olvidar lo que él dijo en Yimau entre.

Ahora no puede entrar en casa de Antik, que ayuda
al carpintero en el trabajo.

He notado que en general es muy grande la atención
de los wakerin en los catequistas, a los cuales partici-
pan siempre Kojékin similarmente (no entro
en el catequizado en forma oficial en el rito, pero
pidió venir a los catequistas siempre, hace bastante tiem-
po). A menudo viene Kuint y la esposa de Kuinchim
hija de Kojékin y Lanchim.

Al Espíritu Santo de fecondidad a nuestra zóne
la misionera.

Maki 27/9/82. ayer por la tarde en Beluo Chayat
fuimos al umyok que estuvieron preparando
Chuji en los jóvenes y 2 muchachitos. Encargamos un lugar
bueno. Quemaron 2 árboles y limpiaron completamente
unos 15 m. X 10. Ayudamos a terminar el camino al río,
y luego sentados ellos en Chuji que los haría tomar el



⑥

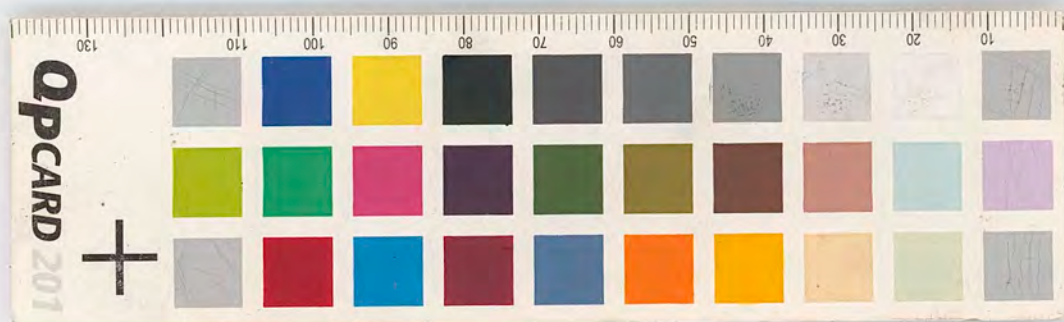
Tobaco, les fui recordando a los losatizandos
 solo $\frac{1}{2}$ h. porque se hacia noche: la Tobaciñ
 de Jesús, que elevó y perfeccionó las costumbres antiguas,
 la plena-Comunión schuer y su responsabilidad
 con sus amigos, cristianos, y Jesús Schuer, el sustantivo
 del amor, el poder puto a Jesús para la conversión,
 Gloria alabre del pueblo crist. y schuer también etc.
 Conté muy áuente de la celebraciñ del Tobaco en
 palabras tradicionales y cristianas. Repetamos ya
 muy tarde, a las 6 horas.

Esta mañana debían terminar, poniendo la cruz
 y el fogón al lado, los orientes y el altarito para
 la Eucaristía con los ojos cerrados.

Lo que ~~de~~ terminen en el úmpt represento diciendo
 que dejaron arreglado bien todo, y que quedó maravilloso.
 Repetir el mayor, el regimiento Comandante me
 dijeron que en recibiendo el bautismo que marca el Tobaco
 es como por la monomita, en la región para papas y
 macer el Tobaco, ~~pero~~ por esa noche meteron un shuer-
 men con su esposa, y lo mismo la noche en la cual
 sus iniciados ~~se~~ duermen en la selva, no duermen con
 su esposa. Pero como de todo en esos minutos, hay.
 Ayer regresaron los jóvenes de iniciados, y entraron en
 la casa la speen solo platano, y platano macedo.
 Más tarde comenzarían nuevamente.

En cual
 sistema
 la mo
 se qued
 de no
 La ley
 Falta
 hacerlo
 Supo
 de equi
 hincado
 de los en
 shuer de
 creencia
 Los inici
 presencia de
 con Tob
 Mo

longa re
 con los
 día que el
 ninos en l
 encunando
 hijita de

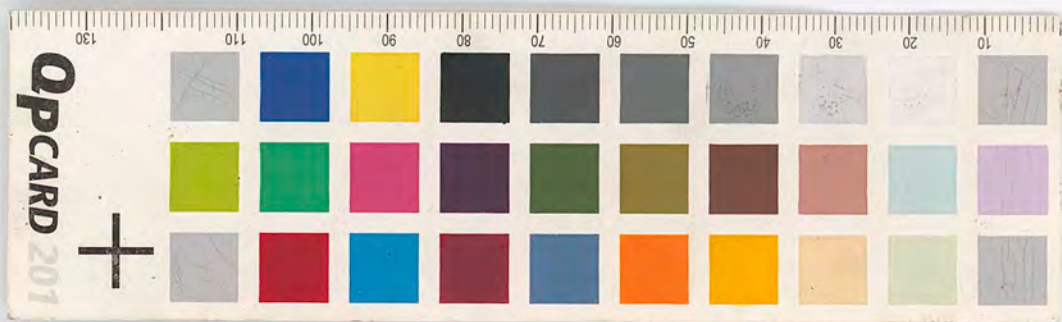


En cambio en la celebración del nstém, el suenio
 syuna Tomando solo dicha desde la mañana hasta
 la noche, pero cuando los que tomaron el nstém
 se quedan dormidos, entonces el suenio come,
 de noche. En esos días se abstiene de la mujer.

La leyilla de spui quedó bien arreglada.
 Faltaba solo el Tuntui. Chují me prometió
 hacerlo hacer el día lunes por Kúint.

Ayer por la noche, que es la 1ª vez que los suenios
 de spui iniciaron los jóvenes el Taker, por haberle
 brindado nosotros la ocasión, ya que, jicso, el influyo
 de los evangelios de Ushumyari (orientados por los
 dioses de Wakim) les hizo creer que todas sus
 creencias y celebraciones antiguas, eran diabólicas.
 Los suenios viendo nuestra actitud y por la
 presencia del Señor en la noche 1ª, se entusiasmaron y apoya-
 ron todos, con sus mujeres. Esto les hizo morarillos.
 Marki 28/9/1982.

Ayer por la tarde hubo la última
 larga reunión de los estermineros. Esta mañana ~~por~~ ^{pupunt} to-
 mamos los ^{pupunt} sacos varias veces en la noche, en la alegría del grande
 día que el Señor les concedió. Allí o menos a las 6,30 nos reu-
 nimos en la casa de Kojekari, y después de algunas oraciones y
 encendidos, salimos los 26 bautizados (se estudió otra
 leyenda de Louchei, de unos 2 años) en fila india.

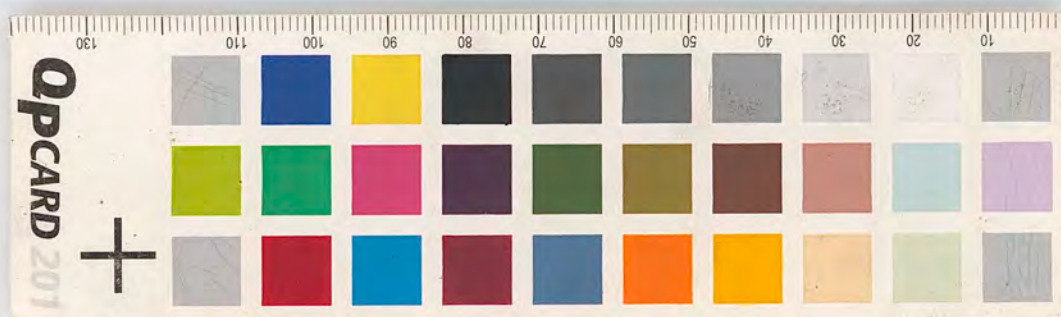


(8) Los los sacerdotes iban, delante hacia el umptk
maravillosamente bien arreglado. Arutam y
Fueron, contando invent del encuentro con ~~Arutam~~
^{sus Arutam} que existían; luego iban en silencio. ~~Expresamos~~
~~los~~ ~~locamos~~ el ~~curios~~ (era 3) al entrar en la selva,
según sus costumbres, cuando van a dormir en el camino,
para llamar a ~~Arutam y a los~~ ~~Arutam~~ del umptk, no
expresamos ya que los niños venían más lejos, y los mayores
contaban el cuento queitencia del umptk: "Deske
mío, yo voyo trayendo a mis hijos..."

Entramos en el umptk por en la casa yagutkama
[panta'jao (solo en 1 alero empusado)] en el medio
todo limpio. También el fuego e inicio el rito de los
entendimientos en el escríptico, la cruz en el pulgar en los
sentidos, la cruz en el pulgar (no hubo nica), la profesión
de fe, después de la palabra, la bendición del agua,
el bautismo por inmersión muy emocionante, todo por
grupos de familiares. J. Pedro Chayot siempre me acompañó
y al final nos dimos fotos recuerdo.

Muy emocionantes, el rito según el rito de poner sobre
el fuego personal, delante de la cruz, que se inserta en
el rito queitencia del ajákmampoma (en ocasión
de la muerte de un miembro de la tribu), después del
bautismo, todo cambiado y pintado, adornado,
como en el rito antiguo. Rito fuego personal
destruye el pecado, el demonio y la muerte del alma
por ahora.

(9) Después
de la forma
de los
que se en
El rito
potakui
y la y
Luego de
el chusent
han reci
Entramos
sentados
a en se
la parte
la Cruz
según el
Comul
intimo
Tocamos
cuando
vicio var
la selva
costumbre
en tanto
hechos y
de claridad



⑨ Después antes del umyák, siempre reunidos por familias, ~~la familia~~ la cruz de schiste en la fuente, el fuego de listo entregado (faltó repartir, y se recasta, que se enciende).

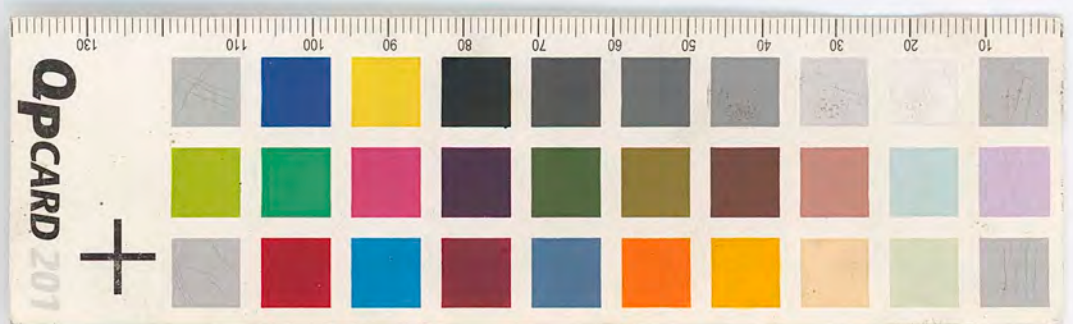
El rito bellísimo de la cinta para el hombre, y el potakui para las mujeres, sigue de poseer a Jesús, y la H. Trinidad, su vida y Fuerza.

Después delante de la comunidad, se manifestó en el consentimiento, que Teantam y Alarí, en el bautismo han recibido el Sacramento del bautismo.

Entramos antes en la parokha jén del umyák, y todos sentados en orden de familias, Plenas Domésticas, o en semi-círculo, sobre el suavísimo regimiento la parte eucarística. Hicimos el rito solemne de la Eucaristía, con el ayajimame, y canto solemne, según el ritual, en los aleptacines schmar.

Comulgamos 20 por primera vez. Después de la oración intima, antes de la elevación y agremiamento,

Tomamos los 3 uerens, en señal de victoria sobre el enemigo del hombre. Ahí hermano Telmo Chéyot sacó varias fotos al final y regresamos. Al terminar la selva, Tomaron de nuevo los uerens, según su costumbre. En Telmo iban diciendo, de tanto en tanto de la presión grande que el Señor nos ha hecho, y ha dado a los hermanos schmar, a través de ellos nuestra Alabanza.



(10) Kaitián, el etserín, no acompañó a ninguno so-
lamente un mupir asámketú (puesto encima,
sobre la espalda). Fue para que no sea sin benti-
gabo.

El Espíritu S. de la fraternidad y el crecimiento
en la Comunidad cristiana schuer de Uloki.
Maki 30/9/82.

ayer por la mañana, después de la P. Ulice y
2ª Comunión de los Jesús schuer, cuando todos habían salido,
entonces, el etserín Kaitián, quien presenta mi hermano Beluo
Choyot, el sijmatin Tasutem (que se fue en segunda) y un
hijo de él Ulanuróli; empezó a decirme que no hubiera partici-
pado a Uluéntú, a la reunión de los etserín y sijmatin.
Me acordé después, que la otra vez en Uluéntú oí la voz
que se había metido en una mujer; él solo dijo que la
otra vez respiró muy enfermo por tséntrok (maleficio) wawick
Le avisé, pero fue inútil, entonces, me dejó que las reuniones
siguientes, no hubiera participado. Fue bastante duro y me
dejó sin poderme terminar mis consejos. Al regresar a la
casa de Tasutem en Beluo, vino también el jefe Chuyi,
Kúent en segunda y Choyósh. Entonces, como en la Tala-
do, les había dicho que los etserín debían ser dos,
además del sijmatin, me acordé que Tasutem no podía
regresar solo de Uluéntú y había llegado el momento que
Choyósh entrara de etserín; en efecto la otra vez quise
que Choyósh ayudara a Kaitián por este no lo dejó.

chuyendo p
Choyósh co
que no pu
venía a
Tasutem
etserín, p
los pene
mujer, p
de la ante
y que leu
de toda
Esta mui
ayer entre
al ver

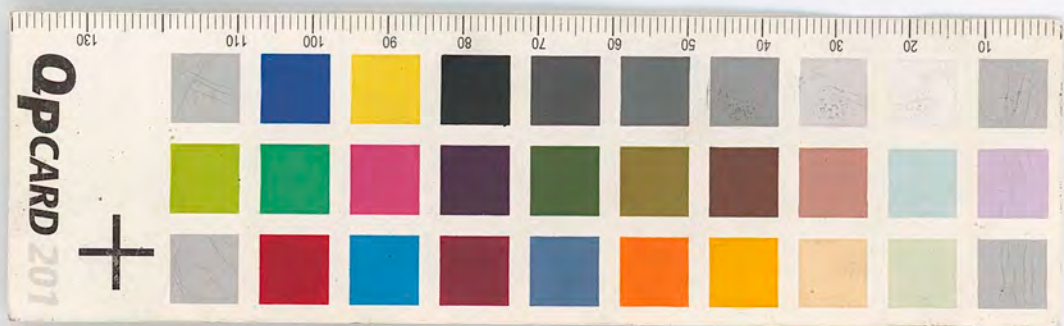
Jucua
Kaitián,
entonces
Tasutem
me setitú
Liera la
de. Luego
(en un lo
el día si
quería



chucando que iba a dejar de ser etseru, y esto por haberle
Ulayish casado su mujer. Kaitien lo tra vez de
que no quería que Ulayish le ayudara, porque no le
venía a vivir...

Tasutan, Chuyi y Kuant instaron a Ulayish a entrar de
etseru, pero Chuyi quiso que le preguntara delante de
los presentes, que más tarde no se casara con otra
mujer, para seguir al león en todo. Ulayish lo dijo
delante de todos, que seguiría en una sola esposa,
y que hubiera sido fiel. Lo lo pudo hacer delante
de toda la comunidad, porque ayer aprobaban la siembra.
Esta mañana me invité a ir a todos los presentes.
Ayer entré en casa de Kaitien y este se enojó por
al ver que exigía a Ulayish, en insistía.

Lucía 2/10/1982: siguiendo el discurso del 30 del 9 en
Uloki, ni fue anexo la reunión de
Kaitien, al cual únicamente dice que Ulayish "no quiere
entrar a vivir. Tanto que el joven se había inju-
stamente reelegido de ser etseru, reproche a Kaitien
su actitud, diciéndole que no podía impedir que tra-
jera la Tabla. Aquello Kaitien, usó en el resallan-
te. Luego cuando fue con los señores a traer Tablas,
(en lo lo dijo en la región Ulasirash de Tasutan
el día siguiente) dijo a Ulasirash que ya no
quería dar la Tabla y hubiera dejado todo a



Alejandre y Oscar. En la noche ~~de~~ de la misma -
nita siguiente, cuentan tristemente la situa-
ción del etserin Kaitien. A un cierto momento
Tseré el joven hijo de Oscar, de unos 16 años,
me dijo: "no tenemos padre - ya somos orfandades
y nosotros mismos, a lo largo de la Ochocha, si Kai-
tien lo deja todo. Luego vino Federico
y con su esposa me llevó a Lucía.

P.S. Ese muchacho Tseré de Páantam, será etserin
y etserKartin, pero luego huyó con su misma
suegra Mama, mujer de Yumav, dejando su propia
esposa con 7 niños. Sería matado en la suegra
en la frontera del Morona, trabajando el hito
más cercano, sirviendo a los soldados peruanos.
Yumav mató a su esposa Mama, y Gumpu Chi-
rap hijo de Pincho de Kuchintsa-Turik, yerno
de Yumav mató a Tseré. El finado P. Rodolfo
Toigo (Turkish) al saberlo, pidió a los 2 Destaca-
mientos fronterizos: peruanos y ecuatorianos, e bendi-
gió el entierro de los dos cadáveres...

Tristísima historia. Creo fue el año 2001...

o 2000.

Hay: Kuyontsa 17/2/2007.



la misma -
la setua -
momento
16 años,
Kai -
Mexico

etserin
misma
su propia
la suegra
el hijo
germanos,
pa chi-
germo
P. Rodolfo
Destaca -
e bendi -

001...



Falta

Nº 23

y no hay
la foto-copia
Son 4 meses

R
NIO NEUMANE)

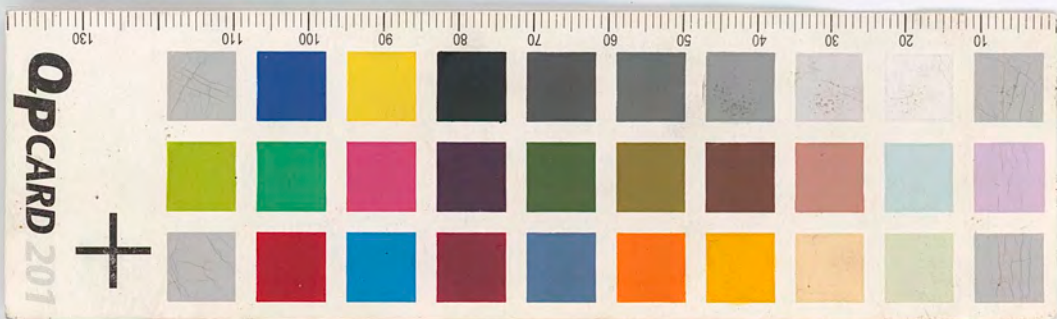
encia
ia
nos;
ora,
a
as sombras
ran,
piran
lmíneo,
anza
a
mbir.

la muerte
n:
ndas entrañas
a: el tirano

y al leon destrozado se oia
de impotencia y despecho rugir.

hace solo cuatro años, y en vano
busque rastro de ser junto a ti.

Registro Oficial Nº 68 - 23 de Noviembre de 1948



la misma -
la setua -
momento
16 años,
Ricard
Kai-
enico

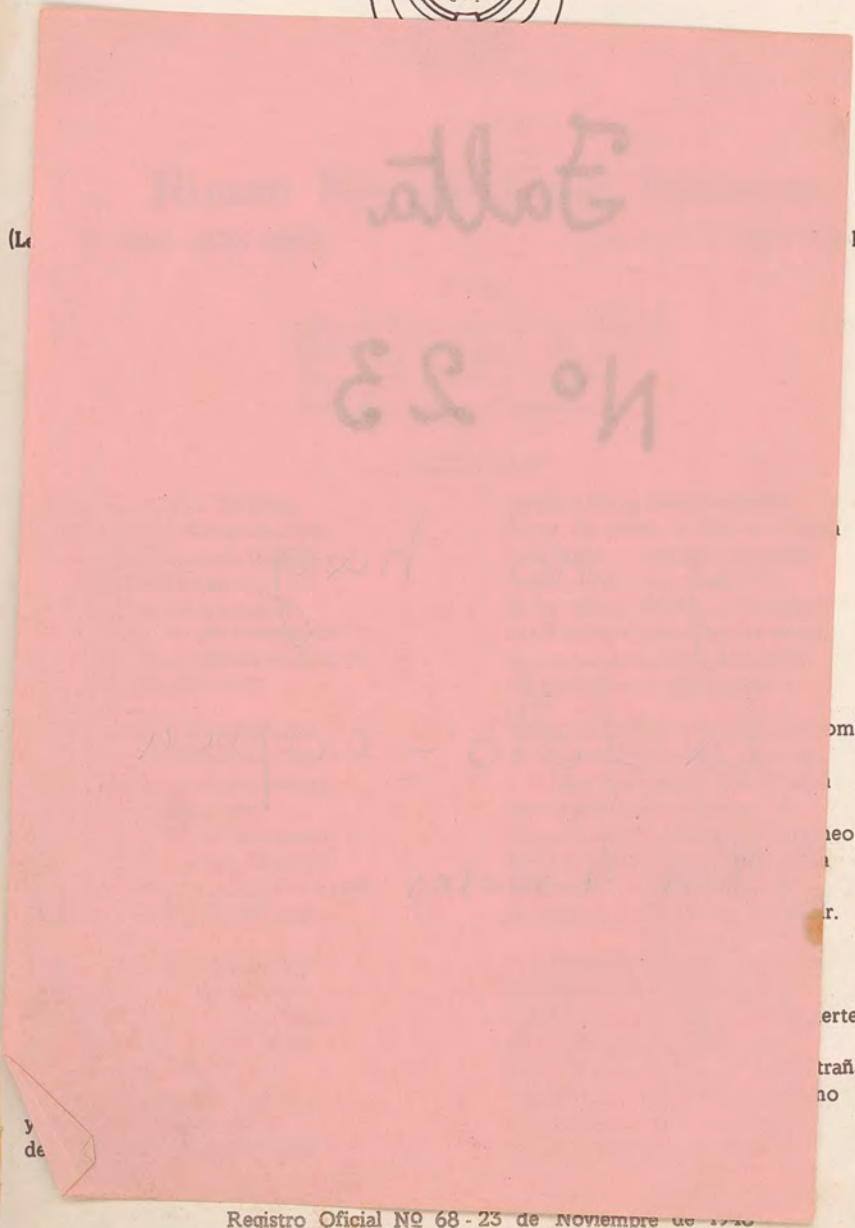
Tserin
misma
su propia
la suegra
el hijo
gruesos.
la Chi-
germo
Rodolfo
Destaca-
e bendi-

001...



(L

NEUMANE)



ombras

neo,

r.

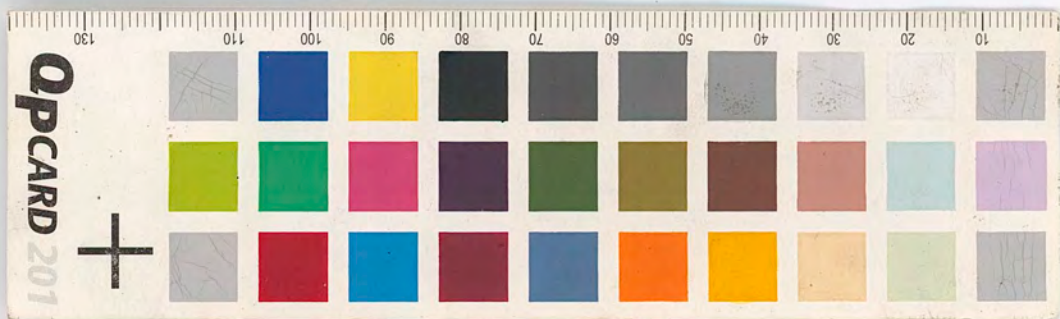
erte

trañas

no

y
de

Registro Oficial Nº 68-23 de Noviembre de 1910





Himno Nacional del Ecuador

(Letra de JUAN LEON MERA)

(Música de ANTONIO NEUMANE)

CORO

¡Salve oh Patria, mil veces! ¡Oh Patria!
¡gloria a ti! Ya tu pecho rebosa
gozo y paz, y tu frente radiosa
más que el sol contemplamos lucir.

ESTROFAS

Indignados tus hijos del yugo
que te impuso la ibérica audacia,
de la injusta y horrenda desgracia
que pesaba fatal sobre tí
santa voz a los cielos alzaron,
voz de noble y sin par juramento
de vengarte del monstruo sangriento,
de romper ese yugo servil.

Los primeros los hijos del suelo
que, soberbio el Pichincha decora
te aclamaron por siempre señora
y vertieron su sangre por tí.
Dios miró y aceptó el holocausto
y esa sangre fué germen fecundo
de otros héroes que atónito, el mundo
vió en tu torno a millares surgir.

De esos héroes al brazo de hierro
nada tuvo invencible la tierra,
desde el valle a la altísima sierra,
se escuchaba el fragor de la lid
tras la lid la victoria volaba,
libertad tras el triunfo venía
y al león destrozado se oía
de impotencia y despecho rugir.

Cedió al fin la fiera española,
y hoy, oh Patria, tu libre existencia
es la noble y magnífica herencia
que nos dió el heroísmo feliz:
de las manos paternas la hubimos;
nadie intente arrancárnosla ahora,
ni nuestra ira excitar vengadora
quiera necio o audaz contra sí.

Nadie, oh Patria, lo intente. Las sombras
de tus héroes gloriosos nos miran,
y el valor y el orgullo que inspiran
son augurios de triunfo por tí.
Venga el hierro y el plomo fulmíneo,
que a la idea de guerra y venganza
se despierta la heroica pujanza
que hizo al fiero español sucumbir.

Y si nuevas cadenas prepara
la injusticia de bárbara suerte,
¡gran Pichincha! preven tú la muerte
de la Patria y sus hijos al fin:
hunde al punto en tus hondas entrañas
cuanto exista en tu tierra: el tirano
huelle sólo cenizas, y en vano
busque rastro de ser junto a tí.

Registro Oficial Nº 68-23 de Noviembre de 1948

